



# El lino 2022

FIESTAS PATRONALES DE GRAN CANARIA  
TEROR

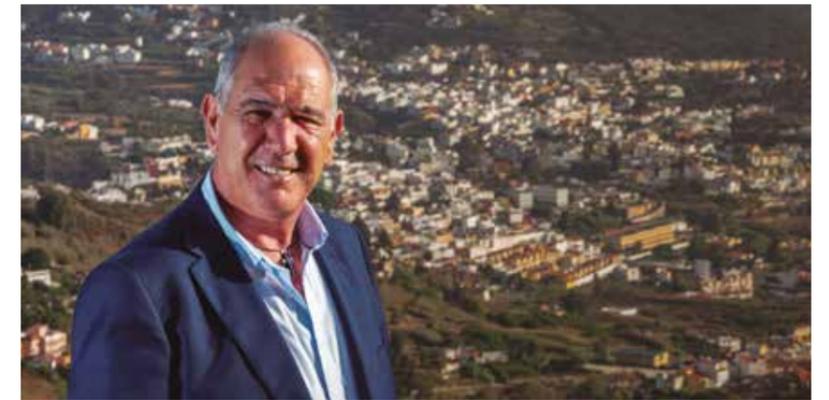


## sumario

- 03** Saludas  
Ayuntamiento de Teror  
Cabildo de Gran Canaria  
Basilica de Teror
- 06** Pregoneros  
Los Gofiones
- 08** Efeméride  
La primera Romería-Ofrenda
- 10** Colección  
El Pino en banderines turísticos
- 12** Historia  
La nueva Basílica-santuario
- 14** Cartel  
Virginia Santana Rivero
- 15** PROGRAMA DE ACTOS  
26 agosto - 24 sept. 2022
- 27** Recuerdos  
Siempre en el recuerdo
- 28** Artesanía  
Cuchillos canarios en Teror
- 30** Vestimenta  
Indumentaria tradicional
- 32** Distinciones  
Insignias de oro
- 35** Peregrinación  
Caminito de Teror
- 37** Guía  
Para estar en El Pino
- 38** Miradas

### MANTO ROJO

La imagen de la Virgen del Pino estará ataviada en sus fiestas patronales de 2022 con el Manto Rojo, confeccionado en 2002 por Francisco Herrera con brocados de plata por encargo de la entonces camarera de la Virgen, Ana del Castillo. Este manto, es el mismo que vistió la imagen en la Bajada de la Virgen a la Catedral de Las Palmas en 2014 y, por última vez, en la Fiesta del Pino de 2017.



Sergio Nuez Ramos . Alcalde de Teror

## ¡Vuelven las Fiestas del Pino!

La Villa de Teror volverá a acoger este año con esplendor la Fiesta Mayor de Gran Canaria, en honor a Nuestra Señora del Pino, Patrona de la Diócesis de Canarias, recuperando la plena celebración de la festividad, tras dos duros años de pandemia. Este hecho supone una doble alegría: por una parte, dejar atrás los momentos más duros de la COVID-19; y por otra, poder compartir con plenitud una fiesta que nos une en torno a la devoción y la tradición.

La festividad del Pino vuelve a convocarnos en el mes de septiembre para manifestar nuestra devoción a la Virgen de Pino; para sentir lo que sintieron nuestros antepasados ante su imagen; para reencontrarnos con familiares, con amigos/as e incluso con nosotros mismos; para compartir nuestras costumbres como canarios y sentirnos orgullosos de ellas; o simplemente para disfrutar de los muchos caminos que en este mes de septiembre conducen a Teror.

**Aquí les esperamos con los brazos abiertos.**

Nos gustaría que estas Fiestas sirvan para reforzar la ilusión y la esperanza de todos, como parte fundamental de nuestra salud y bienestar. Vivamos esta Fiesta como un acto de respeto, honestidad, entrega y, sobre todo, de humanidad. Que la participación en los actos populares y religiosos nos carguen de energía positiva que irradiemos a los demás para conseguir el objetivo máximo de esta celebración: ser más felices.

Deseo tener un especial recuerdo para todas aquellas personas que no podrán estar en estas fechas con nosotros, y que seguimos manteniendo en nuestra memoria. También para quienes no puedan acompañarnos, como los muchos emigrantes que han tenido que dejar atrás su tierra, y cada septiembre mantienen a Teror presente en su corazón.

El programa de actos de la Fiesta del Pino nos brindará momentos para compartir en torno a las tradiciones, la religión o la cultura, disfrutando de un magnífico cartel de conciertos y actividades variadas durante tres semanas. Desde el Ayuntamiento de Teror invitamos a todos y todas a ser partícipes de estos actos preparados con mucho cariño. Pero también a ser prudentes con las medidas de seguridad, tanto ciudadanas como sanitarias.

Sin duda, la organización de las Fiestas del Pino es una labor de equipo integrado por muchas personas, entidades e instituciones, a las que expreso mi gratitud por su trabajo para mantener viva esta celebración, incluso superando los momentos de crisis como los que hemos vivido en la reciente pandemia pero que no han podido acabar con el fervor y la ilusión por reunirnos de nuevo.

Me gustaría que en El Pino de 2022 se cumplan todas las promesas y deseos, y que al menos nos deje en el recuerdo momentos de mucha felicidad.

**¡Felices Fiestas del Pino!**

## La Virgen del Pino es la Madre de los canarios

Un año más, al llegar estas fechas en las que vamos a celebrar las Fiestas Patronales en honor a nuestra Madre, la Santísima Virgen del Pino, se me brinda la oportunidad de dirigirme a todos los canarios para enviarles mi saludo cordial y mis mejores deseos de paz, ánimo y felicidad.

**Septiembre y Teror;** Teror y Septiembre, de nuevo se dan la mano para celebrar estas fiestas patronales y diocesanas tan entrañables, donde se unen devoción y emoción religiosa, fervor y fe, canariedad, tradición, alegría interior y exterior: canciones, simples, guitarras, parrandas...

Hoy al igual que ayer, y Dios quiera que siempre, la Virgen del Pino es nexa para este pueblo, porque Ella enlaza las distintas realidades que conviven en nuestra tierra. Es, sin duda, la fiesta de toda una isla y de toda la Diócesis. Todos llevamos recuerdos e imágenes que nos relacionan con la Virgen. La Virgen del Pino es la Madre de los canarios.

Para los creyentes es la Madre a la que acudimos en los momentos de mayor dolor, tristeza y decadencia, pero también en los momentos de esplendor, alegría y júbilo, para pedir y dar las gracias. Para los no creyentes, la visita a Teror, la fiesta, la Virgen, la romería y la tradición son un hito y una señal de encuentro con uno mismo, ya que el camino, los peregrinos y todo su significado, nos enseñan mucho de lo que somos, de donde partimos, hacia donde vamos y con quien hacemos camino.

**Hacer fiesta nos permite romper** el pesimismo y nos ayuda a que hagamos un paréntesis en nuestros problemas de cada día. También a que rompamos el maleficio de las enemistades y rencores, de nuestras medias verdades y mentiras. Contribuye a esquivar las tristezas y melancolías, y a que nos miremos unos a otros como compañeros de viaje en esta vida, donde ahora, en este tiempo, nos toca hacer posible que todos, con nuestra participación, disfrutemos de la convivencia, del respeto, de la fraternidad y la alegría en estas fiestas.

Espero que estas palabras, que están escritas con la cabeza, pero también con el corazón, lleguen a la mente de los canarios. Que les toque su corazón y el ánimo, aportándoles felicidad, esperanza, fraternidad, e incluso, perspectiva de eternidad, más



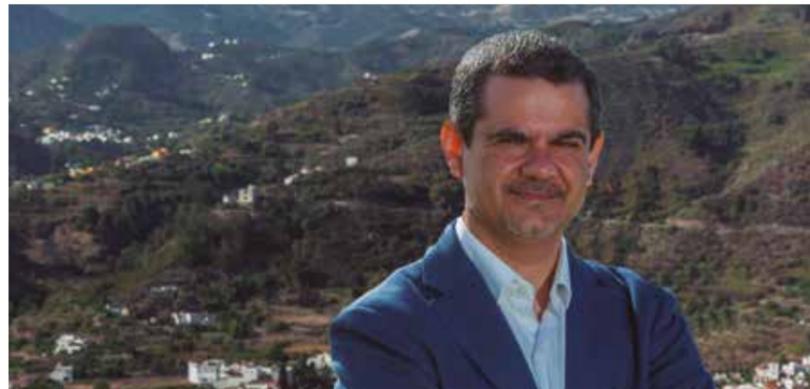
Jorge Martín de la Coba . Párroco de Teror

allá del materialismo que aspira a un bienestar humano raquítico, casi egoísta. Que la mejor receta a favor de la felicidad y la alegría sea el amor, la familia, los amigos, el trabajo, el humor y la cultura que tanta libertad nos regalan.

**Dios te guarde, Virgen del Pino.** Teror y Gran Canaria están contigo y acogida Tú eres en todas las casas, en todas las calles, en todas las iglesias, en todos los corazones, en el aire y en la historia. Y bendito otra vez y siempre el que nos trajo tu persona, Jesús Resucitado, motivo y eje de nuestra gloria, entusiasmo y amor por Ti, porque eres intercesora y mediadora entre nosotros y Él.

A ti te encomendamos a los que se han ido en la pandemia, a los que encontraron la muerte o vieron amenazada su vida ante los peligros del mar, a los que son víctimas de las guerras y a los damnificados de nuestra hermana isla de la Palma, a causa del volcán. Para todos ellos, imploramos tu especial protección y tu maternal bendición.

A ti te hablo, Islas Canarias, ponte en camino a Teror, Villa señorial y hermosa donde cantan ya a la sombra de los pinos, salves y plegarias en su honor. Porque habrás de saber muy pronto, que allí, entre sus callejuelas, rincones y balcones, todo nos hablará de la Madre de Dios. Y tendremos que volver a Teror...



Henoc Acosta Santana . Concejal de Festejos

## Sentir El Pino es motivo de alegría

Este año 2022, volveremos a unas fiestas con total normalidad, aunque el virus sigue conviviendo entre la población. Normalidad que, desde la Concejalía de Cultura y Festejos, así como desde el resto de concejalías implicadas en la festividad, queremos que reine por encima de cualquier aspecto. La recuperación de tradiciones, el encuentro entre vecinos y vecinas, la venida de peregrinos al municipio y, sobre todo, la diversión y el ocio, deben estar presentes en nuestras vidas más que en ningún otro momento, porque Sentir El Pino, es y debe ser motivo de alegría.

*El Pino actúa como imán y centro de atracción desde todos los rincones de Gran Canaria hacia Teror.*

Antonio Morales

*Hacer fiesta nos permite romper el pesimismo y realizar un paréntesis en nuestros problemas.*

Jorge Martín

*Esperamos que disfruten, que hagan pueblo en torno a todas las actividades.*

La programación del Pino 2022 es muy variada, para todas las edades y gustos. Realizada con mucho cariño y esmero con la única intención de disfrutar de momentos que nos hagan salir de la rutina diaria y, cómo no, prepararnos para la que estará por venir a partir del 18 de septiembre, día en el cual, Ntra. Sra. del Pino volverá a su Camarín.

Esperamos que disfruten, que hagan pueblo en torno a todas las actividades organizadas desde este Ayuntamiento y que, sobre todas las cosas, se sientan orgullosos/as de volver a una festividad respetable, digna y con fuerza para revitalizar nuestros comercios y hostelería.



Antonio Morales Méndez . Presidente del Cabildo de GC

## Fiesta del reencuentro y la memoria

La festividad del Pino este año hará historia por tratarse de la Romería del reencuentro y de la memoria, de la vuelta a la celebración popular junto al recuerdo de todas las personas, familiares, amistades, profesionales de la Sanidad que han sido víctimas de la pandemia, en muchos casos sin duelo, casi en silencio.

Su memoria será la inspiración para los y las caminantes, como lo será felizmente también el hecho de haber superado esta enfermedad para muchos y muchas. Millares de historias personales que se escucharán por los senderos y las carreteras, donde quedarán las huellas de compromisos cumplidos con la Patrona de Gran Canaria, que es también símbolo insular.

**Nuestra Señora del Pino actúa como imán** y centro de atracción desde todos los rincones de Gran Canaria hacia Teror, el pueblo donde sus aguas y su naturaleza podían curar las dolencias o ahuyentar los peligros que amenazaban a esta tierra desde que los primeros hombres y mujeres habitaron en ella.

En esta ocasión, el Día del Pino adquiere mayor sentido y trascendencia para muchas personas. Estamos ante una celebración que ha tenido que ser aplazada en dos ocasiones, limitándose a algunos actos con durísimas restricciones, con la responsabilidad que caracteriza a cada situación vivida en estos difíciles años de crisis sanitaria, volcánica, bélica y social.

Por ello, a pesar de que la pandemia sigue presente, vamos a ofrecer a quienes acudan a Teror un programa de actividades que mantenga el reconocimiento a las tradiciones que representan estas fiestas, con mayor razón al celebrarse el 70 aniversario del establecimiento de la Romería Ofrenda como la mayor expresión de identidad, canariedad y tipismo. Un evento que tiene lugar en el corazón de la Gran Canaria y late a través de su música, sus letras, danzas y muestras de solidaridad de toda la comunidad, representada por los 21 municipios y la presencia de las demás islas de nuestro Archipiélago.

**En este 70 aniversario** volvemos a las esencias de la tierra y el mar, de nuestro paisaje y paisanaje, con un homenaje a los municipios de la costa, justo en Teror, uno de los pocos en esta isla que no tiene contacto directo con el mar. Y, en la Villa donde se dan cita todos los caminos, volverá a desplegarse la Vela Latina Canaria, y a escucharse el ronquido de los camellos, ejemplos de que nuestras raíces son las de un 'Continente en miniatura' rodeado por el Atlántico.

Un territorio isleño que nos recuerda la fragilidad de esta tierra y la solidaridad de su pueblo. En pleno siglo XXI, cuando la tecnología nos permite alcanzar logros extraordinarios, continuamos rodeados de amenazas y tribulaciones. Durante siglos, los isleños acudían a pedir a la patrona con múltiples motivos, ya fuera la sequía, las plagas, los piratas o la salud de algún familiar o amigo. Hoy, tras dos años sin poder celebrar la romería, las fiestas vuelven a llenar las villas y plazas. Y así es Teror y su Romería Ofrenda, la fiesta más cantada de las islas que vuelve a sonar por los caminos para que se escuche un mensaje de Gran Canaria para el mundo, un canto por la paz, la salud, el bienestar y la igualdad.

## pregones 1948 - 2022

2022. Los Gofiones  
2021. Carolina Darias San José  
2020. (Pospuesto a 2021 por la pandemia)  
2019. Yeray Rodríguez Quintana  
2018. Pedro Ortega Rodríguez  
2017. Concepción Brito Núñez  
2016. Unión Deportiva Las Palmas  
2015. Lidia E. Quintana Déniz  
2014. Gonzalo Ortega Ojeda  
2013. Margarita Ramos Quintana  
2012. José Alonso Morales  
2011. M<sup>a</sup> Reyes Hernández Socorro  
2010. José Regidor García  
2009. Mary Sánchez Ramírez  
2008. Yolanda Arencibia Santana  
2007. Antonio Castellano Auyanet  
2006. José Gumersindo García Trujillo  
2005. Carlos Guillermo Dguez. Hernández  
2004. Juan Artilés Sánchez  
2003. Sebastián Sarmiento Domínguez  
2002. Jerónimo Saavedra Acevedo  
2001. Francisco Pérez García  
2000. José Macías Santana  
1999. Francisco. J. Chavanel Seoane  
1998. Francisco Rubio Royo  
1997. Guillermo García Alcalde  
1996. María Mérida  
1995. Antonio Cruz Domínguez  
1994. María Teresa Cárdenes Díaz  
1993. Santiago Carcía Ramos  
1992. M<sup>a</sup> Carmen Benítez de Lugo Massieu  
1991. Anastasio Travieso Quintana.  
1990. Alberto Rivero Marrero  
1989. José Apolonio Acosta Rubio  
1988. Vicente Enrique y Tarancón  
1987. Agustín Quevedo Pérez  
1986. José Mateo Díaz  
1985. Manuel de J. Caballero Herrera  
1984. María Paz Sáenz Tejera  
1983. Vicente Hernández Jiménez  
1982. Domingo García Rodríguez  
1981. Rafael Caballero Herrera  
1980. Francisco Morales Padrón  
1979. José Juan Ojeda Quintana  
1978. Antonio Cabrera Perera  
1977. Manuel Fernández Escandón  
1976. Antonio Betencourt Massieu  
1975. Lorenzo Olarte Cullén  
1974. Antonio Torrent Ruíz  
1973. Antonio Avendaño Porrúa  
1972. Juan Marrero Portugués  
1971. Federico Díaz Bertrana  
1970. Luis Argilello Bermúdez  
1969. Vicente Marrero Suárez  
1968. Cipriano Acosta Navarro  
1967. Ervigio Díaz Bertrana.  
1966. Domingo Ruano Gil  
1965. Rafael O'Shanahan y Bravo de Laguna  
1964. Ignacio Quintana Marrero  
1963. Indalecio Núñez Iglesias  
1962. Alberto Zoghbi Pérez  
1961. Francisco Rodríguez Batllori  
1960. Fernando de Armas Medina  
1959. José García Hernández  
1958. Claudio de la Torre Millares  
1957. Agustín Miranda Junco  
1956. Antonio Betencourt Massieu  
1955. Néstor Alamo Hernández  
1954. Manuel Padrón Quevedo  
1953. Manuel Morales Ramos  
1952. José Naranjo Hermerosilla  
1951. Juan del Río Ayala  
1950. José Rodríguez Rodríguez  
1949. Mariano Hernández Romero  
1948. Ignacio Quintana Marrero

PREGONEROS DEL PINO 2022

# Una fiesta con mucha música

*La agrupación de música popular canaria 'Los Gofiones' será este año la encargada de anunciar la Fiesta del Pino.*

El pregón del Pino de este año será diferente, ya que es la primera vez que una agrupación musical anuncia las fiestas patronales de Gran Canaria. ¿Cómo afrontará 'Los Gofiones' este reto?

Como bien dice, es la primera vez que una Agrupación de las características de *Los Gofiones* hará la lectura del pregón de la Fiesta del Pino, es por lo que para nosotros supone un añadido más si cabe, a la hora de desarrollar este evento. Lo que sí es cierto es que recogemos el guante de este reto con un gran orgullo, pero al mismo tiempo con una gran responsabilidad, esperando estar a la altura de las expectativas creadas. Es por ello que queremos agradecer tanto a la Corporación Municipal del municipio de Teror como al Cabildo de Gran Canaria el habernos designado este año para la lectura del mismo.

¿Estará todo el grupo en la Plaza del Pino el 26 de agosto?

Desde luego que participarán todos los miembros de Los Gofiones en este evento. En contadas ocasiones ha cantado solo el coro del grupo para algún proyecto puntual, pero desde luego no es este el caso.



La Banda de Teror cerrará la noche del pregón, como es tradición.



Teror ha sido un referente para 'Los Gofiones' en su trayectoria musical.

¿Quién llevará la voz cantante en el pregón?

Si a lo que se refiere es a la lectura en sí, participarán varios compañeros, pero desde luego la voz cantante será la música como no podría ser de otra manera.

¿Qué mensaje les gustaría que quedara en el anuncio de las Fiestas del Pino?

Sobre todo nos gustaría que calara el mensaje de la esperanza, la unidad y la responsabilidad. Tenemos la muestra que haciendo las cosas con precaución y responsabilidad no hay problema.

**Los Gofiones han mantenido siempre una estrecha relación con la festividad del Pino y con Teror. ¿Qué recuerdo especial destacarían?**

Como comenté en su momento en alguna entrevista, la relación de Los Gofiones con Teror siempre ha sido muy estrecha. Aparte de que algunos compañeros de la Agrupación son hijos del Municipio, Teror siempre nos ha acogido con un gran cariño y Los Gofiones siempre hemos estado cada vez que el Municipio ha precisado de nuestra presencia en cualquier evento, acto o romería, de las que guardamos muchísimos recuerdos especiales a lo largo de tantos años.

**Tras los dos años de pandemia, ¿como esperan que vuelvan las Fiestas del Pino?**

Desde luego que lo que esperamos es que vuelvan con total normalidad. Han sido dos años muy duros para todos, en los que hemos estado privados de muchas cosas que ni teníamos en cuenta y que hemos añorado desde las restricciones: un beso, un simple abrazo, un café con amigos, las fiestas...

**El Ayuntamiento de Teror les hará entrega el 1 de septiembre de la Insignia de Oro municipal. ¿Qué significado tiene para el grupo este reconocimiento?**

Para Los Gofiones supone un gran honor el recibir este importante galardón, ya que significa un reconocimiento por parte del municipio de Teror a la labor que desempeñamos en el ámbito cultural. La portaremos con muchísimo orgullo.

¿Nos sorprenderán *Los Gofiones* en el pregón con alguna novedad musical?

Desde luego que sí, pero como usted comprenderá, hasta aquí puedo leer. Como comenté, será un pregón muy musical y de reconocimientos.



Los Gofiones se encuentran preparando la presentación de su nuevo trabajo monográfico "México en el Corazón", que estrenarán el 23 de octubre en el Auditorio Alfredo Kraus.

*Será un pregón  
muy musical y de  
reconocimientos.*



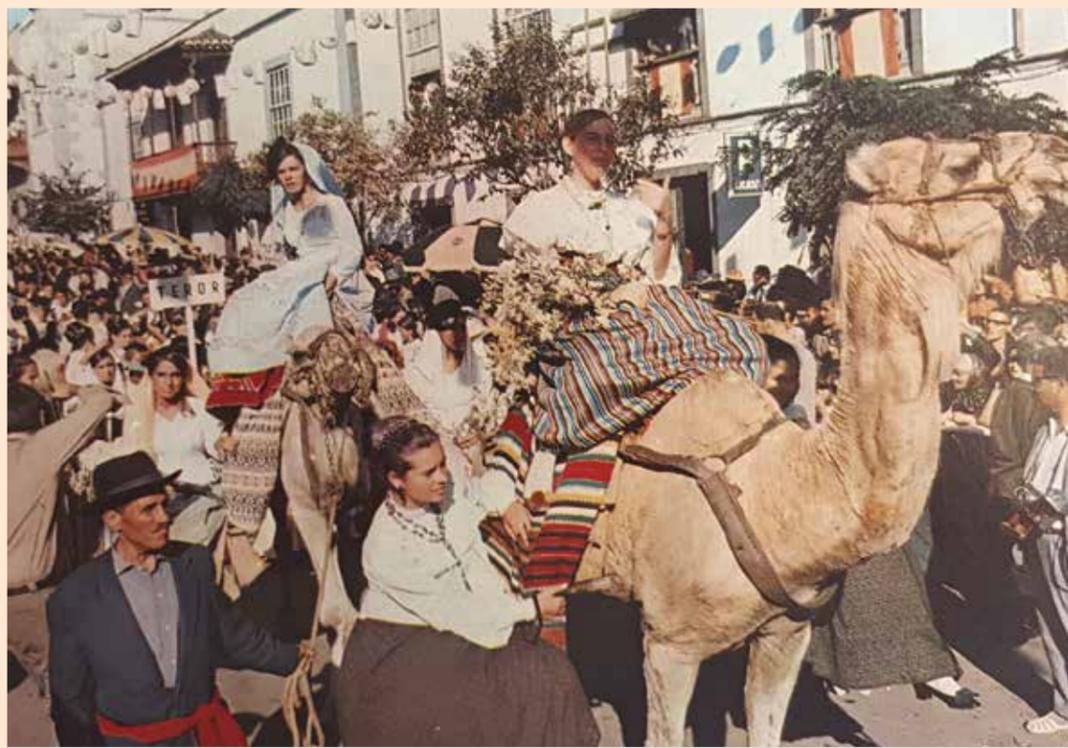


Imagen de la Romería Ofrenda del Pino en la década de 1960 difundida en una tarjeta postal.

70 ANIVERSARIO

# La primera Romería Ofrenda a Ntra. Sra. del Pino

José Luis Yáñez Rodríguez . Cronista oficial de Teror

## EL PATRONAZGO

El 1 de febrero de 1952, Matías Vega proponía como Presidente del Cabildo Insular la siguiente moción que fue aprobada por unanimidad del Pleno “proponiendo que el Cabildo asuma la protección y fomento de las fiestas patronales de Ntra. Sra. del Pino como las más representativas de las que se celebran en Gran Canaria y que al efecto se cree un Patronato presidido por el Sr. Alcalde de Teror y que estará integrado por un Concejal de aquel Ayuntamiento, un representante del Cabildo Insular y un elemento conocedor de las distintas modalidades populares de la Isla e invitando al Rvdo. Sr. Cura Párroco de Teror, a que forme parte de dicho Patronato. Se aprueba por unanimidad”.

A partir de aquel momento, el Cabildo asumió las Fiestas del Pino como propias y comenzó a organizarse la primera Romería-Ofrenda a Nuestra Señora del Pino, que cumplirá este año sus siete décadas de existencia.

## LOS PREPARATIVOS

A principios de agosto de 1952, se informaba desde el ayuntamiento terorense que el programa estaría ultimado dentro de pocos días pues faltaban detalles que concretar. Uno de ellos era que en aquella primera romería a la Virgen del Pino, en aquel acto que simbolizaría la ofrenda de nuestra tierra a su Patrona; por distintas razones no iban a participar todos los municipios de la isla, a pesar de que José Hernández afirmara tajantemente hasta el final que concurrirían “grupos organizados de todos los pueblos de la isla y que constituirá una auténtica y unánime ofrenda de Gran Canaria a su excelsa patrona”.

En este proyecto participaron además de Matías Vega y José Hernández; el obispo Pildain y el párroco de Teror Antonio Socorro, que colaboraron aportando distintos puntos de vista, que se vieron concretados por el trabajo de investigación que el presidente encargó a Néstor Álamo. Éste contempló y analizó otros eventos de parecidas características (San Benito en La Laguna y San Isidro en La Orotava) y recreó con su desbordante imaginación lo que debía ser -excepción hecha de la procesión de la Santa Imagen - el principal acto de las fiestas de Teror.

La empresa Autobuses Interurbanos Canarios, S. A. (AICASA) preparó un servicio especial de guaguas y la Jefatura de Obras Públicas comenzó a elaborar asimismo una más compleja organización del transporte de viajeros, con carreteras de una sola dirección; dado que aunque hacía años que venía haciéndolo, querían procurar aún un mejor servicio por las previsiones de asistencia.

## LA PRIMERA ROMERÍA

El 7 de septiembre de 1952, a las cinco de la tarde, partieron desde la zona de San Matías -la era, la Casa de las Pulgas, la carretera, las inmediaciones del Convento de las Dominicas- las carretas, grupos, tocadores, y los que quisieron sumarse, previa comunicación al ayuntamiento, a la primera Romería Ofrenda a la Virgen del Pino. Debían seguir el mismo recorrido que se hace en la actualidad, y al llegar a la Plaza continuar por las calles de Obispo Marquina y Fuente de Santa María hacia la carretera de Valleseco. Las representaciones institucionales eran las de Teror, Agaete, los roncotes de San Cristóbal, Gáldar, Moya, Tamaraceite, Guía, Santa Brígida, Telde y Valleseco.

“Desde la fuerza de mar bravío de Agaete -Agaete quedó para siempre y desde el día 7, dentro de la gracia del Pino-, que ponía de puntas los pelos del alma, que su acento de sal y altos vientos marineros, basta la majestad solemne, señorial, de Telde, que hizo acto de presencia con su Corporación municipal en cuerpo, y con su ofrenda, rica y fastuosa. Lo de Telde fue simplemente insuperable, único. Estaba Guía, pletórica de gracia, de original vivencia en sus presentes, con su disciplinado coro de danza, que fue reputado por insuperable. Apareció Gáldar, sin comparaciones. Aquel grupo de personas “de otros tiempos”, bailando con sereno estilo señorial su danza arcana, mientras las muchachas volcaban la gracia de la alfarería vernácula ante la Madre de Dios, trazó asimismo una línea imborrable. Santa Brígida alzó la rotunda granazón de sus viñas desde la eurtimia asentada de una carreta superada por una talla inmensa rebosando flores y chiquillería menuda. De rodillas, la voz de un ángel se alzó del coro de Santa Brígida mientras las parejas danzaban con una serenidad impar... Moya, muy canaria y muy gentil, lució su fineza de altura, recatada y modesta. Y lo mismo, Valleseco...tres octogenarias hilaban, tejían en el viejo telar de altos lizos y cuajaban el sabroso queso tierno de la media cumbre, con gracia impar y serenísima; algo de profunda



Romería Ofrenda del Pino en 1952

emoción inenarrable. Lo de Tamaraceite es cosa aparte. La devoción, la fe y la profundidad de la concepción más audaz y artística se dieron la mano en su presencia. En silencio, rezando el Rosario, alzándose y levantándose a un tiempo conforme a la promesa, descalzos de pie y pierna unos y otros, lo de Tamaraceite es otra cosa -los trajes de las trabajadoras de los tomates- que quedará inserta en las más profundas modalidades de lo popular canario. El conjunto de vendedoras de pescado y roncotes de San Cristóbal, con la grandiosa presencia popular da la cofraternidad de Agaete, fue para muchos de lo más sobrecogedor de todo cuanto allí se viera, por su fe de roca, una fe ciega e ingenua, libre de toda sofisticación y distingos, y por la arrolladora seguridad de que la mismísima Virgen Santísima del Pino en persona estaba allí, en la puerta de su casa, para recibirlos a ellos como ellos son cada día en la dura brega con todo cuanto comporta la lucha con la traición del mar, siempre renovada y siempre distinta.

Las carretas de la villa, que abrían la marcha tras el rebaño de cándidas ovejas, llenas como de temor, pero acudiendo al conjuro de una voz celeste conformaron el todo. Estaban, por otro lado, las cabalgaduras: camellos conduciendo tapadas de manto y saya, una dama ataviada al uso de las abuelas de hace cincuenta años -y de las que aún hay muchas por los altos- con su gran paraguas rojo, su “cachorra” negra y sus cestas de mimbre llenas con la gracia infantil de sus nietos que así eran llevados a presencia de la Virgen”.

## LA CARRETA DE TEROR

El alcalde pidió a Sinesio Yáñez que encargara a la rondalla del El Palmar y a los entusiastas jóvenes de aquel barrio que organizaran la primera representación de la Villa en aquella romería. Se ensayó mucho en los días previos en La Casilla, paraje de Arucas, al que llegaban cruzando el barranco por las noches. Con los mayores, integrantes de la rondalla Benito Rodríguez, Santiago Rodríguez, Santiago Sánchez; trabajaron los jóvenes que formarían el cuerpo de baile, cuyas edades iban desde los 10 a los 17 años, y que fueron los hermanos Marcos y Paulino Henríquez Báez; Luis Montesdeoca Castellano; Roque Yáñez Rodríguez; Gregorio Santana Yáñez; las hermanas Expedita, Lita y Milagros Rodríguez Yáñez; Cayita Suárez Rodríguez; Juana Ortega Báez y otros más del barrio, dirigidos todos por Maestro Narciso Rodríguez, cuñado de Sinesio Yáñez, un parrandero de primer orden y entusiasta de la música de zarzuela. Se preparó una carreta representando un campo de trigo en la que mujeres y hombres con ropa campesina negra y blanca simulaban la labor de la siega. Encima y delante, el grupo de jóvenes del Palmar, que en el momento de llegar ante la Virgen soltaron por folías para homenajear a la Patrona, ante la que dejaron los sacos de trigo que habían preparado unos días antes.

Y allí mismo, se oyeron las voces de Carmina Estévez y José Luis Vallejo cantando por primera vez ante la Virgen, el ¡Ay, Teror, que lindo eres!

El resultado superó todas las expectativas. Unos días más tarde, un cronista escribió “nada de cuanto se escriba podrá dar idea de lo que fue y significa para Gran Canaria la Ofrenda maravillosa que todos los hijos de la isla humillaron a los pies de la Patrona de Canarias el día 7, fecha imborrable en la Historia del Pino”.

Así fue hace setenta años y así sigue siendo hoy en día porque así lo han querido los hombres y mujeres de Canarias: significar en un acto una manifestación y ofrenda de tradiciones y solidaridad ante el Pino; fervor y fe; cultura y devoción; en suma, un pueblo haciendo pueblo ante la Virgen del Pino.



EN LOS AÑOS 60 Y 70 DEL SIGLO XX

## La Virgen del Pino y Teror en banderines turísticos

Vicente Rodríguez Suárez . Cartófilo, coleccionista e investigador.

El establecimiento de las grandes líneas marítimas coloniales que conectaron Europa y sus posesiones africanas desde finales del siglo XIX convirtió a Canarias en un reclamo internacional para viajeros de todo tipo. Eran aquellos años en los que se empezaba a viajar por algo más que necesidad o negocios; el germen del turismo se cimentó durante las últimas décadas del mencionado siglo y, Canarias, como lugar de paso de los barcos que surcaban el Atlántico se convirtió en destino de moda. Todo este engranaje estuvo favorecido, evidentemente, por la bonanza de su clima, sus paisajes exóticos y la estratégica ubicación entre tres continentes...

Los ingleses fueron los pioneros y, entre ellos destacaron un puñado de mujeres que llegaron a las islas y dejaron, tras de sí, testimonio de su presencia a través de diarios de viaje y libros que nos hablan de una Canarias que ya no existe. Una Canarias anclada por un subdesarrollo que ellos creían endémico y casi irresistible, la lacra de una religión que lo asfixia todo y altas tasas de pobreza y analfabetismo. Entre estos visitantes ilustres destaca la llegada que hiciera al Archipiélago entre los años 1883 y 1884 la apasionada viajera británica Olivia M. Stone, y su marido, John Harris Stone, que escribiera el famoso libro titulado: *Tenerife and its six satellite (Tenerife y sus seis satélites)*, publicado en 1887. La obra de Stone ocupa un lugar excepcional en la extensa literatura de viajes sobre este Archipiélago atlántico por su amenidad narrativa, por el encanto de la prosa, por la incesante curiosidad de su autora ansiosa de conocer todos los aspectos de la cultura y la realidad social de Canarias a finales del siglo XIX.

Además de estos personajes extranjeros que nos visitaron y dejaron su huella en el periodo aludido, también figura una serie de destacados hombres isleños que fueron pioneros en el desarrollo turístico de la isla a principios y mediados del siglo XX. Entre otros, mencionaremos a Domingo Doreste Rodríguez "Fray Lesco" (Las Palmas, 1868-1940, *ibídem*), visionario del turismo que estableció el primer lema de la isla: "continente en miniatura", y fundador de la Escuela Luján Pérez, cuna del indigenismo; fueron precisamente sus primeros profesores de artes plásticas en esta institución los reconocidos pintores Juan Carló y Nicolás Massieu. Néstor Martín Fernández de la Torre (Las Palmas, 1887-1938, *ibídem*), polifacético creador, que dejó una herencia de proyectos e ideas sobre el turismo. En aquella segunda mitad del siglo XX se disfrutaban los textos periodísticos sobre los turistas



Durante los años 60 y principios de los 70, los banderines fueron un *souvenir* muy típico y popular.

británicos de Rafael Romero "Alonso Quesada" (Las Palmas, 1886-1925, *ibídem*), o las publicaciones de la revista "Canarias Turista"; también los artículos periodísticos de don Francisco González Díaz (Las Palmas, 1866-1945, Teror), quien desarrolló su labor creativa en la Villa Mariana de Teror, fomentando, cómo no, el sector turístico y preocupado siempre por la repoblación forestal de su isla natal; tal es así que se ganó el apelativo de "el apóstol del árbol".

También debemos mencionar a los primigenios emprendedores que hicieron posible la fundación de los primeros establecimientos con oferta alojativa, primero en la capital insular, más tarde sería en el Sur, o de la primera Sociedad Filarmónica y el primer Club de Golf de España (1891). Sin duda, destacar muy sobremana el concurso internacional de ideas para establecer un paraíso vacacional en un lugar estratégico, único, con el muy acertado eslogan: "Maspalomas Costa Canaria". Este emporio empresarial, promovido por don Alejandro del Castillo y del Castillo (1892-1977) VIII conde de la Vega Grande y organizado por el arquitecto madrileño don Manuel de la Peña Suárez (1922-2008), se convirtió en uno de los destinos turísticos más importantes del mundo, reconocido por la OMT (Organización Mundial del Turismo).

### EL BOOM TURÍSTICO

Como es evidente, sigue transcurriendo el tiempo y nos ubicamos a mediados del siglo pasado, más concretamente a finales de los años 50 y principios de la década de los 60, que es cuando se produce la verdadera explosión turística. Se comienza a hablar de boom turístico. El turismo internacional crece más rápidamente de lo que lo había hecho a lo largo de toda la historia... Había que potenciarlo, surgían nuevas ideas, otras iniciativas con innovadoras estrategias... Se construían hoteles, apartamentos y otras infraestructuras... Las tiendas de souvenirs se pusieron de moda. Las postales se multiplicaban cada día, pues ofrecían nuevas perspectivas tomadas desde cualquier ángulo de un mismo lugar. También surgieron, cómo no, los recordados "banderines". Éstos tuvieron una vida mucho más efímera que las postales, pero formaron parte de la historia a comienzos del llamado boom turístico.

Durante los años 60 y principios de los 70 los banderines turísticos fueron un souvenir (palabra francesa, y ésta del latín *subvenire*, que significa traer a la memoria ese recuerdo al que hace referencia) muy típico y popular difundido sobre todo con fines turísticos, también publicitarios o de recuerdo de ese lugar que se ha visitado. Tienen su origen a finales del siglo XIX en los Estados Unidos, en este caso, es en el ámbito deportivo donde tuvo su auge. Son los denominados pennants.

Además eran objetos decorativos, confeccionados en diferentes tipos de soporte. En el caso que nos ocupa, Ntra. Sra. del Pino y Teror, en su inmensa mayoría están fabricados en seda; también se hacían en otros tipos de textiles, como la lana, el fieltro o sintético; a veces presentaban acabados plastificados. Su forma es de triángulo isósceles, de unos 25 o 30 cm de longitud. Aparte de promocionar las bondades de la localidad a la que hacía referencia o representar lo más icónico del lugar, escenificaban modales costumbristas acompañadas generalmente de una

leyenda alusiva a la población con la expresión "Recuerdos de..." A veces también aparecía el blasón o escudo del municipio o de la provincia.

Su presencia era frecuente en lugares públicos de cualquier índole, como sociedades de instrucción y recreo, cines, teleclubes, comercios, bares, restaurantes, cafeterías, gasolineras, talleres, o en cualquier estancia del hogar... incluso se solían ver colgados en el cristal trasero de los coches. Se vendían en las tiendas que ofrecían cualquier tipo de objeto para el recuerdo, junto a abanicos, bolígrafos, llaveros, platos de cerámica, ceniceros, pequeñas iconografías, o las tradicionales postales... Como anécdota curiosa he de señalar que el último que he conseguido me llegó desde la isla de Tenerife, había pertenecido al jugador tinerfeño Gilberto II (Santa Cruz de Tenerife, 1942-2012, *ibídem*), figura clave en la época legendaria de la Unión Deportiva Las Palmas, quien lo llevó a su isla natal al terminar sus servicios en el Club Amarillo. Así me lo atestiguó su vendedor.

Nuestra Virgen del Pino y la Villa Mariana de Teror no se sienten ajenas a esta peculiaridad, tan de moda en los años 60 del pasado siglo. Los gustos estéticos, con el paso del tiempo, han ido cambiando, y hoy en día estos gallardetes ya se encuentran en desuso; en la actualidad se han convertido en objetos codiciados de coleccionismo, para regocijo y disfrute de los amantes de la historia, de coleccionistas y nostálgicos.

# Una nueva Basílica-Santuario para Ntra. Sra. del Pino

José Miguel Rodríguez Guerra . Dr. Arquitecto.

En la historia de los edificios, existen páginas ocultas que podrían haber cambiado la propia existencia de los mismos. Es el caso de la Basílica de N<sup>a</sup> Sra. del Pino, tal y como la conocemos en la actualidad, sabemos que es el “tercer templo” levantado en honor a la Patrona de la Diócesis de Canarias, desde que, en 1481 con la aparición de la imagen en el Pino, aquellos moradores decidieran construir un lugar de veneración.

Esta magnífica construcción que tras las recientes obras hemos dejado protegida y restaurada para las próximas generaciones, gracias todo ello, al esfuerzo de la Diócesis de Canarias, al Cabildo Insular, al Ayuntamiento de Teror y a las aportaciones particulares, pudo haber cambiado radicalmente si en el transcurso de la década de 1960, las circunstancias y sus variables históricas se hubiesen conjugado de forma diferente.

Desde el inicio de esta década del siglo pasado, la situación de inestabilidad y deterioro que se manifiesta en el edificio es alarmante y su progresión claramente manifiesta, llegando a un punto importante de preocupación. El 14 de noviembre de 1964 el Arquitecto Jefe de la Sección de Arquitectura, del Ministerio de la Vivienda, D. Andrés Boyer Ruíz visita la Iglesia de Teror, ... a requerimiento de la “Superioridad Eclesiástica” donde pude comprobar que los “testigos” colocados en las paredes unos meses antes, se habían abierto considerablemente y que, en los arcos de la nave central que conforman parte del crucero, las claves estaban abiertas y amenazaban con desplomarse. Como solución de urgencia, se opta por “apear” los arcos principales del crucero, escondiendo estos recalces tras unas cortinas de terciopelo rojo y por rellenar las grietas más significativas hasta... “nuevo aviso”.

De nuevo, y por cuarta vez, se repite la historia doscientos años después, ya en 1760, era el segundo templo, el que ame-

nazaba ruina, encontrándose en “un estado deplorable” según la descripción que hace el entonces Obispo de Canarias Fray Valentín de Morán y Estrada, tras la clara opinión de los peritos de la época, por lo que declara su cierre inmediato. En esta ocasión es el cura-párroco D. Lázaro Marrero el que asume la responsabilidad del cierre, derribo e inicio de la construcción del nuevo templo.

Es ahora en 1960 cuando de nuevo el párroco, Monseñor Socorro Lantigua, asume esta responsabilidad, para ello, haciendo valer sus excelentes relaciones con algunos de los más altos dirigentes del régimen de la época, logra que se inicie un periodo de estudio sobre el estado del templo y que se busquen posibles soluciones. Situación, a la que no era ajena la sociedad canaria del momento, que rápidamente y a través de las muchas opiniones en los medios de comunicación, comenzó a tomar partido en las posibles soluciones.

“Al pueblo canario y a todos los devotos de N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> del Pino: Debidamente autorizado por nuestro Excmo. Y Rvdmo. Sr. Obispo tengo el honor de exponerles que todos los trabajos que se van a realizar en la Basílica de Teror son trabajos de consolidación para poder sostener en pie el Templo actual de Ntra. Sra. del Pino, hasta que el Pueblo Canario con la ayuda del Gobierno y de todas las Autoridades puedan levantar el más Glorioso Templo que merece la Reina y Madre de los canarios, que es con lo que soñamos todos los devotos y fieles hijos de la Excelsa Patrona de esta Diócesis de Canarias”.

Con este texto, inicia D. Antonio Socorro Lantigua, Párroco de Teror, el artículo publicado en la prensa local con el título “Monseñor Socorro Lantigua, pone el punto final” texto que redacta con la intención de comunicar al pueblo canario el sentido y objeto de las obras de rehabilitación que van a dar comienzo (1968) en el Templo del Pino y de dar por concluido el intenso debate que ha existido en la sociedad canaria desde el inicio de esta década.

## FACTIBLES SOLUCIONES

En dicho artículo, tras hacer un recorrido histórico de las diferentes situaciones ruinosas que ha padecido la Basílica, especialmente durante su apostolado al frente de la Parroquia durante unas cinco décadas, cuenta como... “tras una magna reunión en el Ayuntamiento de la Villa, donde estaban presentes entre otros, el Director General de Arquitectura, D. Miguel Ángel García-Lomas, el director de la Oficina Técnica de Patrimonio, D. Santiago Climent, en representación del Ministerio de la Vivienda, Técnicos de la Delegación de Gobierno y del Ministerio en Canarias, presididos por el Gobernador Civil D. Antonio Avendaño Porrúa, Presidente del Cabildo Insular D. Federico Díaz Bertrana y autoridades locales representadas por el Sr. Alcalde D. Manuel Ortega Suarez, se obtiene tras un largo debate sobre las factibles soluciones, siendo la primera la “necesidad urgente de restaurar y consolidar la actual basílica” para evitar cualquier catástrofe y poder continuar tranquilamente realizando los cultos a nuestra Celestial Patrona hasta que, construida “una nueva basílica-santuario pueda trasladarse a su nuevo templo”.

Atendiendo a las decisiones tomadas en esta reunión, la actuación a realizar en principio sobre la Basílica, sería una actuación provisional de consolidación, para poder continuar con el culto, mientras se proyecta y ejecuta la tan deseada Basílica-Santuario digna de la devoción mariana del momento. Es fácil entender que, tras esta comunicación oficial del Párroco de Teror, la opinión publica canaria, se hizo eco de la noticia y tomó aún más, parte activa en el debate sobre “basílica actual o

basílica nueva para la Virgen del Pino”. Desde la capacidad de análisis que te permite la distancia en el tiempo, estos años centrales de la década de los sesenta, fueron decisivos para la configuración del Casco Histórico de la Villa de Teror, tal y como lo conocemos en la actualidad. A los feligreses que acuden hoy en día, a presentar sus rogativas o agradecimientos a Nuestra Señora del Pino, les parecería una verdadera aberración, encontrarse con una descomunal Basílica-Santuario, precedida de una gran plaza-atrío, digna eso sí, de las más fervientes y multitudinarias peregrinaciones marianas de la época. Hecho que

destacar la del escritor D. Juan del Río Ayala, quien desde la tribuna periodística de sus “Gánigo de Papel” manifiesta su intención de ... “defender la permanencia de este templo en contra de las opiniones que abogan por la construcción de uno nuevo, o agrandamiento del actual, aduciendo que estas piedras eran intocables”.... En otro de los artículos que titula “Sorpresas en Teror” (Eco de Canarias, 1 sept.1968) escribe que .... “tras la eliminación de los recubrimientos con falsa imitación de mármol y el dorado barato de la purpurina. Gracias a Dios, el buen criterio se ha impuesto y tras pacientes raspados, lavados y repicados de la piedra, las bellas trazas de nuestra antigua arquitectura están saliendo a la luz del día y a la complacida admiración de la generalidad ...”.

Por ventura para el templo y para todos los que valoramos el patrimonio histórico artístico de este enclave urbano, una de las variables históricas que hicieron presencia en esta intervención, fue el alto nivel de ingeniería y arquitectura que ya existía en estos años en nuestro país y que permitió que algunas de las primeras figuras nacionales en estos campos del conocimiento pudieran aportar una solución atrevida y puntera. Una vez que los mejores especialistas en el campo de la geotecnia, de la construcción



Recreación de la propuesta de nueva Basílica en los años 60.

habría supuesto el derribo y modificación de todo el espacio urbano que hoy ocupa la actual basílica, la plaza-alameda Pío XII y parte del Palacio Episcopal.

Por suerte esta situación no se produce y hoy podemos presumir de una joya de la arquitectura religiosa canaria, integrada en un entorno urbano cargado de historia y cultura, del que todos nos sentimos orgullosos.

Con el transcurso de las Obras de Rehabilitación y Consolidación de la Basílica, iniciadas en 1968, de nuevo la opinión pública comienza a decantarse por la permanencia de la edificación actual, corriente de opinión que reúne a varios representantes destacados de la cultura y del periodismo de la época. Es de justicia tener un recuerdo en este punto para el cronista oficial D. Vicente Hernández Jiménez.

Entre las voces que se manifiestan claramente en este sentido, me gustaría

de las estructuras, pudieron explicarle a las autoridades religiosas y civiles implicadas, que ya era posible “mantener el edificio en el aire”, mientras se ejecutaba una nueva cimentación, una nueva cubierta y un sistema estructural complementario, capaz de garantizar la estabilidad y seguridad de este magnífico templo.

Todo esto, junto a los buenos resultados que se fueron viendo durante el transcurso de las obras, fue suficiente para convencer hasta los más incrédulos del acierto de la actuación. De este modo la “superioridad eclesiástica”, máximo vigilante de la devoción mariana, cambia de opinión y renuncia a su sueño de una basílica-santuario, en favor de una defensa acérrima del templo.

Así lo manifiesta el periodista, en un artículo aparecido en la prensa local, del que recogemos la imagen que se adjuntó y donde entre otros argumentos, narra como ... Monseñor Socorro trató por todos los medios de evitar el derribo, cuando sucedió un “milagro” que cambió el destino de la iglesia. Durante una visita de técnicos de prestigio internacional, a petición de Monseñor se observó de inmediato ... que la solución planteada, tras el análisis de las preexistencias, era posible. Continúa el artículo, manifestando que “la carta que Manuel Socorro Lantigua envió a Francisco Franco, solicitando “el indulto” de la basílica, junto a las oraciones a la Virgen del Pino no fueron inútiles”.

De nuevo, a lo largo de la intensa y apasionada historia de este lugar de culto y veneración, la ciencia, la tecnología y la devoción de este tiempo se han vuelto a conjugar de forma aleatoria, sin tener claro con qué grado de intensidad han intervenido cada una, si bien lo que importa al final, ha sido la salvación y permanencia de este Templo Mariano y de su entorno. También la Virgen del Pino es capaz de escribir derecho con renglones torcidos.

ENTREVISTA

# Virginia Santana

Presentar el cartel del Pino ha sido el mejor regalo para una terorense

**El cartel de la Fiesta del Pino de este año está lleno de simbolismo, ¿cómo podríamos descifrarlo?**

Lo primero que destaca de la composición es la imagen de María, la Virgen del Pino en el interior de la silueta de un pino, tal y como nos cuenta la leyenda que apareció en el año 1481. En ella, he utilizado algunas de las palabras que evocan no solo a la Virgen, sino a las fiestas: amor, vida, corazón... y por último, aparecen representados diferentes personajes que recuerdan el carácter abierto de las fiestas destacando especialmente, el simbolismo del encuentro.

**A la hora de crear el cartel, ¿a qué dedicó más atención?**

Principalmente que fuera una imagen sencilla, iconográfica, pero a la vez significativa. Que toda aquella persona que se pusiera frente a la obra sintiera el sentimiento de "canariedad". Un sentimiento de tradición, peregrinación, fiesta, fervor y encuentro.

**¿Cuál es la técnica que ha aplicado en su elaboración?**

Inicialmente, he realizado diferentes bocetos a grafito y haciendo pruebas con técnicas mixtas y húmedas. Una vez tuve la idea clara, fui digitalizando cada uno de los elementos que hoy día componen el cartel.

**¿Qué fue lo más laborioso del proceso de realización?**

Seleccionar los personajes y elementos que componen la obra. He creado diferentes personajes que han ido marcando el proceso creativo de la obra: carneros, agricultores, pescadores... y al final, he



La autora del cartel del Pino 2022, Virginia Santana Rivero, en el acto de presentación el pasado 6 de mayo.

seleccionado aquellos más característicos y representativos de cada isla. En cuanto a los elementos u objetos creados, he seleccionado el cesto de frutos sobre la cabeza de uno de los personajes, la media luna como cuna y el tronco del pino como soporte (bastón) de los peregrinos.

**¿Cómo vivió la presentación del cartel?**

El día de la presentación del cartel fue cuando realmente me di cuenta de la magnitud e importancia de este momento. Hasta entonces lo había vivido como un proyecto especial y que compartía con la familia y amigos. Desde el pasado 6 de mayo, esta obra se convierte en la representación de las fiestas de todos: terorenses, grancanarios y canarios. Ha sido y es, por tanto, sin lugar a dudas, el mejor regalo para una terorense y humilde artista.

**¿Dónde se siente más a gusto como artista?**

En el proceso creativo. Investigar sobre una festividad, objeto, lugar... experimentar nuevas técnicas, aplicarlo a diferentes soportes. En todo proceso artístico siempre he aprendido algo y es la parte más enriquecedora para el artista.

**Tras la elaboración del cartel del Pino 2022, ¿que proyectos tiene en marcha?**

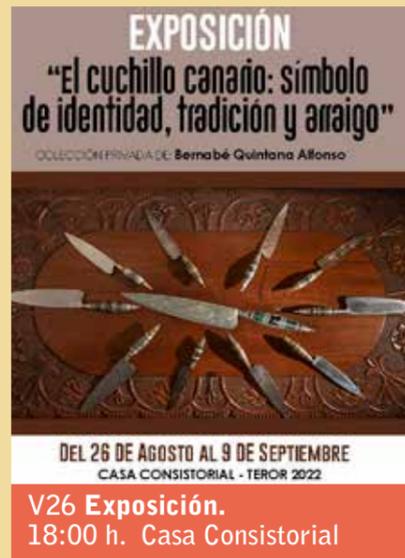
Actualmente, estoy muy vinculada con la Educación y el Arte. Bien es cierto que sigo realizando trabajos y dibujos en diferentes formatos. Asimismo, me gustaría seguir creando proyectos educativos en el que la representación artística sea el origen y centro del mismo, así como, crear algún programa propio de Educación Artística. Y si se diera nuevamente, volvería a participar en próximas ediciones para la elaboración del Cartel del Pino del año que corresponda.



El pino 2022



- EXPOSICIÓN. El Cuchillo Canario: símbolo de identidad, tradición y arraigo.**  
Colección privada de Bernabé Quintana Alfonso.  
Sala Polivalente de la Casa Consistorial.  
Apertura: 18:00 h.  
Abierta hasta el 9 de septiembre.  
Horario apertura: Lunes a viernes: 17:00 a 20:00 h.  
Sábado y domingo: 11 a 14:00 horas y 17 a 20:00 h.  
Cerrada el 7 y 8 de septiembre.
- PREGÓN. Inicio oficial de la Fiesta del Pino 2022**  
Con la lectura del pregón a cargo de la Agrupación musical **Los Gofiones**.  
Plaza del Pino. 21:00 h.
- CONCIERTO del pregón,**  
a cargo de la **Banda de Música de Teror**  
Dirigida por D. Oscar Sánchez Benítez.  
Plaza del Pino. A continuación.
- CHIRINGUITOS. Inauguración**  
con las bandas de versiones **Los Lola** y **Kalima Limón**.  
Plaza del Auditorio. A continuación.



**V26 Exposición.**  
18:00 h. Casa Consistorial



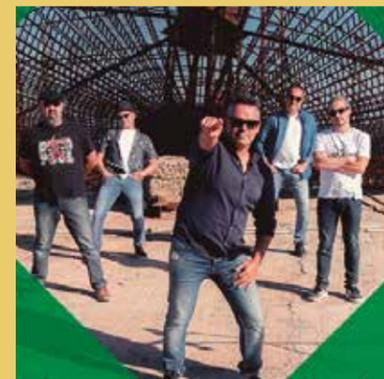
- MUESTRA DE ARTESANÍA El Pino 2022**  
Exhibición de trabajos artesanales.  
Calle Real de la Plaza. De 09:00 a 20:00 h.
- FESTIVAL INTERNACIONAL DE ARTE EN LA CALLE 'ENPIE'**  
**Teatro, música y humor para toda la familia.**
- 11:00-13:00 y 17:00-19:00 h.** Instalaciones de **Juegos de madera**, por Animaventura (Canarias).  
Boulevard Paseo Glez. Díaz
- 11:00 h. Inauguración de la Exposición 'Ciencia Ficción sobre ruedas'** de Aníbal García Moreno de 3R Bici.  
Calle Real de la Plaza, de 11:00 a 20:00 h.
- 11:00 h. Aterrizaje de 'El Club de los Valientes Peludos'** en el Festival 'enPie'. **Espectáculo Dogfriendly**, de Entropías Imposibles (Canarias).  
ESPACIO DOGFRIENDLY.  
Plaza Teresa de Bolívar, de 11:00 a 20:00 h.
- 12:00 h. 'El Cuarteto Maravillas'**, a cargo de Lapso Producciones (Andalucía).  
Itinerante por las calles del Casco de Teror.
- 18:00 h. 'Circo Chicharrón'**, a cargo de Chimichurri (Andalucía).  
ESPACIO AGUAS DE TEROR. Plaza del Pino.
- 19:00 h. 'Cándido'**, por La Nördika (Andalucía).  
Patio Oficinas Municipales. ESPACIO SEVEN-UP
- 20:00 h. 'Clásicos excéntricos'**, por Lapso Prod. (Andalucía).  
ESPACIO CLIPPER. Plaza de Sintés.
- 22:00 h. Concierto Family Soul Band y Escuela de Calor** (Bandas de versiones).  
Plaza del Auditorio. ESPACIO TROPICA



- MUESTRA DE ARTESANÍA El Pino 2022**  
Exhibición de trabajos artesanales.  
Calle Real. De 9:00 a 15:00 h.
- FESTIVAL INTERNACIONAL DE ARTE EN LA CALLE 'ENPIE'**  
**Teatro, música y humor para toda la familia.**
- 11:00-13:00 y 17:00-19:00 h.** Instalaciones de **Juegos de madera**, por Animaventura (Canarias).  
Boulevard Paseo Glez. Díaz
- 11:00 h. Exposición 'Ciencia Ficción sobre ruedas'** de Aníbal García Moreno de 3R Bici.  
Calle Real de la Plaza, de 11:00 a 20:00 h.  
El 28 de agosto se realizará el sorteo de la 'Bici Solidaria', cuya recaudación irá íntegramente a personas damnificadas por la guerra en Ucrania.  
Venta de boletos en los comercios de Teror.
- 11:00 h. 'El Club de los Valientes Peludos'. Espectáculo Dogfriendly**, a cargo de Entropías Imposibles. ESPACIO DOGFRIENDLY.  
Plaza Teresa de Bolívar, de 11:00 a 20:00 h.
- 12:00 h. 'Cualquier verdura'**, de Chimichurri.  
Patio Oficinas Municipales. ESPACIO SEVENUP
- 14:00 h. Conciertos de Macaronesia y Maldita EGB.** (Bandas de versiones). ESPACIO TROPICAL.  
Plaza del Auditorio.
- 18:00 h. Yee Haw**, a cargo de la Cía. La Banda de Otro (Cataluña).  
ESPACIO AGUAS DE TEROR Plaza del Pino.
- 19:30 h. Sopla**, de Truca Circus (Andalucía).  
Patio Oficinas Municipales. ESPACIO SEVEN-UP
- 21:00 h. Smashed**, de la compañía Gandini Juggling (Reino Unido).  
ESPACIO CLIPPER Plaza de Sintés (Escenario principal).



Fiesta del Pino - Teror 2022



**S27 Escuela de Calor.**  
22:00 h. Plaza del Auditorio



**S27 Clásicos Excéntricos.**  
20:00 h. Plaza de Sintés



**D28 Cualquier verdura.**  
12:00 h. Patio Of. Municipales



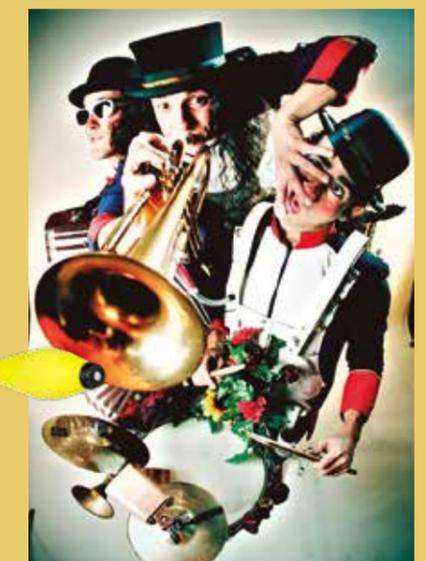
**S28 Maldita EGB.** 15:30 h.  
Plaza del Auditorio



**S27 Cándido.** 20:00 h.  
Patio Oficinas Municipales



**S27 Circo Chicharrón**  
18:00 h. Plaza del Pino



**S27 El Cuarteto Maravillas.**  
12:00 h. Calles del Casco



**D28 Sopla.** 19:30 h. | Patio Oficinas Municipales



**D28 Smashed.** 21:00 h. | Plaza de Sintés

- 

**MARTES 30 AGOSTO**

  - CONCIERTO** de **Gerson Galván**, presentando su nuevo álbum discográfico 'Feeling in London'. Plaza de Sintés. 21:00 horas.
- 

**MIÉRCOLES 31 AGOSTO**

  - LAS NOCHES DE SINTES** Concierto con **Ari Jiménez** y **Cira Rodríguez** y la actuación del humorista **Efraín Martín** Parque de Sintés. 21:00 horas. Aforo limitado. Entrada gratuita en [www.tureservaonline.es](http://www.tureservaonline.es)
- 

**JUEVES 1 SEPTIEMBRE**

  - SUBIDA DE LA BANDERA** de la Fiesta del Pino 2022, con repique de campanas, voladores, papagüevos y **Banda Isleña**. Basílica y Plaza del Pino. 12:00 h.
  - HONORES Y DISTINCIONES** Entrega de Insignias de Oro concedidas por el Ayuntamiento de Teror. Auditorio de Teror. 20:30 h. Entrada gratuita en [www.tureservaonline.es](http://www.tureservaonline.es)
  - CONCIERTO** de **Magdalena Padilla**, presentando su espectáculo "Ellas". Auditorio de Teror. A continuación.
- 

**VIERNES 2 SEPTIEMBRE**

  - TENDERETE** Grabación del programa de TVE en Canarias, con la participación de **Los Gofiones** y el **Grupo de Baile Entre Amigos**. Presentado por David Naranjo Ortega Plaza del Pino. 21:00 h.
- 

**SÁBADO 3 SEPTIEMBRE**

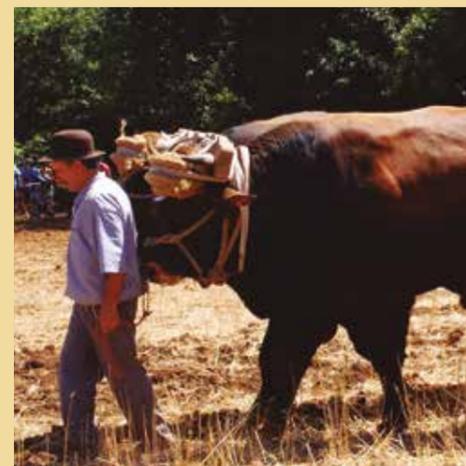
  - FIESTA INFANTIL** Show de las Tortugas Ninja, la Chiquipanda y Ludoparque con toros mecánicos, talleres, puestos de rosas y algodón de azúcar. Aparcamiento Oficinas Municipales. De 11:30 a 14:00 h.
  - CONCIERTO DEL PINO.** Con **Natalia Lacunza**, **Marc Seguí**, **El Vega Life** y **DJ Abián Reyes** Plaza de Sintés. 21:00 h.
- 

**DOMINGO 4 SEPTIEMBRE**

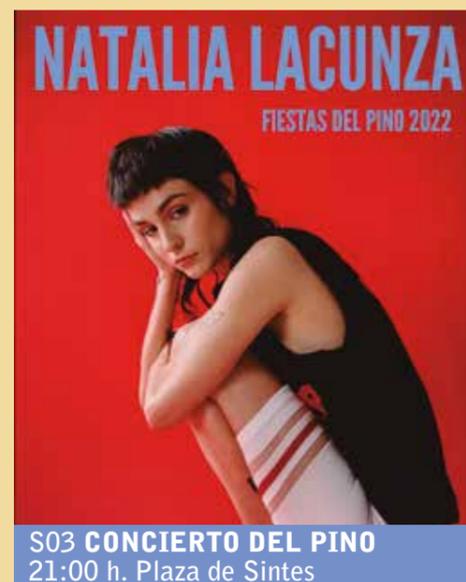
  - FERIA DE GANADO El Pino 2022** Área Recreativa de Los Granadillos. 8:00 a 15:00 h. Con exhibiciones tradicionales de arado romano, trilla con caballos y vacas, trasquila, actuación musical y entrega de reconocimientos.
  - EUCARISTÍAS** Basílica del Pino 8:00, 10:00, 11:00, 12:00 y 13:00 h. Santo Rosario: 18:30 h.
  - BAJADA DE LA IMAGEN DE LA VIRGEN** Tras la eucaristía presidida por D. Manuel Reyes, párroco de Santiago Apóstol y de Ntra. Sra. de Fátima de Gáldar. Basílica del Pino. 19:00 h.
  - CONCIERTO "The Show Must Go On"** de la **Banda de Música de Teror**, dirigida por D. Óscar Sánchez Benítez. Plaza de Sintés. 21:00 h.



Ma30 Gerson Galván. 21:00 h. Plaza de Sintés



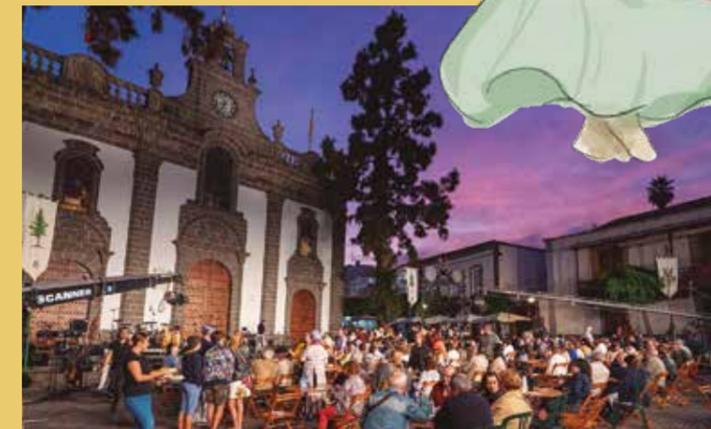
D04 Feria de Ganado. 08:00 h. Área recreativa Los Granadillos



S03 CONCIERTO DEL PINO 21:00 h. Plaza de Sintés



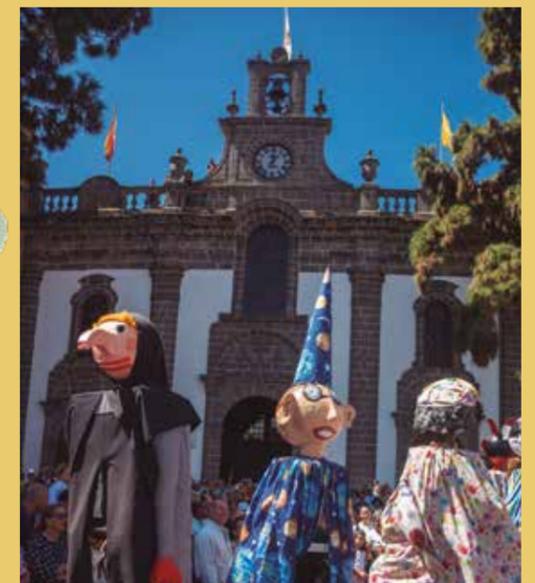
Mi31 Las Noches de Sintés. 21:00 h. Parque de Sintés



V02 Tenderete. 21:00 h. Plaza del Pino



J01 Magdalena Padilla. 21:30 h. Auditorio de Teror



J01 Subida de la bandera. 12:00 h. Basílica - Plaza del Pino



S03 CONCIERTO DEL PINO 21:00 h. Plaza de Sintés



S03 CONCIERTO DEL PINO 21:00 h. Plaza de Sintés



S03 CONCIERTO DEL PINO 21:00 h. Plaza de Sintés



- EUCARISTÍAS**  
Basílica del Pino  
12:00 y 19:00 h.  
Santo Rosario: 18:30 h.
- OFRENDA POÉTICA a la Virgen del Pino**  
Basílica del Pino. 19:30 h.
- CONCIERTO de Rosario.**  
Plaza de Sintés. 21:00 h.



- EUCARISTÍAS**  
Basílica del Pino  
12:00 y 19:00 h.  
Santo Rosario: 18:30 h
- 30° ENCUENTRO FOLCLÓRICO de Gran Canaria**  
Plaza de Sintés. 21:00 h.  
Con la participación de ocho de las mejores voces del panorama folclórico canario:  
**Candelaria González** (Tenerife),  
**Víctor Batista** (Gran Canaria),  
**Almudena Hernández** (La Graciosa),  
**Gustavo Romano** (La Palma),  
**Neni Gorrrin** (El Hierro),  
**Iván Díaz** (Lanzarote),  
**Ayla Rodríguez** (Fuerteventura)  
**Jonathan Santos** (La Gomera);  
Representación de grupos folclóricos de las islas:  
**Cumbre Nueva** (La Palma),  
**Taicares** (El Hierro),  
**Parranda Los Toledo** (La Graciosa),  
**A.F. de Tetir** (Fuerteventura),  
**Acatife** (Lanzarote),  
**A.F. Los Labrantes**(Gran Canaria),  
**Grupo de Baile Erasmo Hernández Salitre del Faycán** de Telde.



- EUCARISTÍAS**  
Basílica del Pino  
10:00, 11:00, 12:00, 20:00, 21:30 y 23:00 h.
- ROMERÍA OFRENDA a Ntra. Sra. del Pino**  
15:30 h.  
Del Castañero Gordo a la Plaza del Pino.  
Con la participación de las 21 carretas representativas de los municipios de Gran Canaria, el Cabildo Insular de GC y la presencia de una representación de los municipios hermanados de Candelaria y El Paso.
- VERBENA DE LA VÍSPERA** con **Parchita Colorá**, **Grupo Arena** y **DJ Promaster.**  
Plaza de Sintés. 20:30 h.
- FUEGOS ARTIFICIALES**  
Exhibición pirotécnica en honor a Ntra. Sra. del Pino, a cargo de la Pirotecnia El Pilar, de Benjamín Dávila Sosa.  
Terrenos Yáñez Matos. 00:00 h.



L05 Rosario. 21:00 h.  
Plaza de Sintés



Ma06 Encuentro Folclórico.  
21:00 h. Plaza de Sintés



M07 Fuegos artificiales.  
00:00 h. Casco de Teror



Mi07 Ofrenda Romería a Ntra. Sra. del Pino. 15:30 h. Castañero Gordo - Plaza del Pino





**DÍA DEL PINO**  
**SOLEMNIDAD DE NTRA. SRA. DEL PINO**

- EUCARISTÍAS**  
Basílica del Pino  
06:00 , 07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 17:30 horas
- RECEPCIÓN OFICIAL** de autoridades y del representante de S.M. el Rey, el presidente del Gobierno Canario, D. Ángel Víctor Torres.  
Plaza del Pino. 11:00 h.
- SOLEMNE EUCARISTÍA** concelebrada. Preside el Excmo. y Rvdm. Mons. D. José Mazuelos Pérez, Obispo de la Diócesis de Canarias.  
Basílica del Pino. 12:00 h.
- PROCESIÓN de la imagen de Ntra. Sra. del Pino**  
Recorrido por las calles del Casco de Teror.  
13:00 h. Al finalizar la procesión se celebrará eucaristía en la Basílica del Pino.
- NOVENARIO SOLEMNE**  
Del 8 al 16 de septiembre. Basílica del Pino.  
**Eucaristía:** 12:00 h. **Santo Rosario y preces de la Novena:** 18:30 h. (10 sept. a las 19:00 h.) Eucaristía: 19:00 h. (10 sept. a las 19:30 h.) Presidida por D. Juan Carlos Arenciba Suárez.
- CONCIERTO de Bertín Osborne**  
Plaza de Sintes. 21:00 h.



**J08 Bertín Osborne. 21:00 h.**  
Plaza de Sintes



- CONCIERTO**  
de **Antoñito Molina** y **Bombai**  
Plaza de Sintes. 21:00 h.



**V09 Antoñito Molina | Bombai**  
21:00 h. Plaza de Sintes



- 33º ENCUENTRO TERESA DE BOLÍVAR**  
**"Libres" (Voces de Mujer)**  
Plaza de Sintes. 21:00 h.  
Espectáculo musical con la participación **Alexana Moreno** (La Gomera), **Beatriz Alonso** (Gran Canaria), **Beni Ferrer** (Lanzarote), **Blanca Casañas** (Tenerife), **Candelaria González** (Tenerife), **Claudia Álamo** (El Hierro), **Esther Ovejero** (Tenerife), **Julia Rodríguez** (Fuerteventura), **Loly Rivero** (Gran Canaria), **Marey Martín Calero** (Fuerteventura), **Mari Carmen González** (Tenerife), **Marta Santos** (Tenerife), **Yumara Luis Díaz** (La Palma) **Almudena Hernández Toledo** (La Graciosa).



**S10 Encuentro Teresa Bolívar. 21:00 h.**  
Plaza de Sintes



**SOLEMNE EUCARISTÍA**  
8 septiembre  
12:00 h.

**J08 Día de Ntra. Sra. del Pino. Eucaristía. 12:00 h. Basílica del Pino | Procesión. Calles del Casco**



**PROCESIÓN PETALADA**  
8 septiembre  
13:00 h.



**DÍA DE LAS MARÍAS  
FIESTA PATRONAL DE LA VILLA DE TEROR**

**Eucaristías** en la *Basílica del Pino*.  
08:00, 10:00, 11:00 y 12:00 h.

- EUCARISTÍA SOLEMNE.** Homenaje del Colegio de Abogados a su Patrona. Preside el Rvdo. D. Agustín Sánchez Pérez. *Basílica del Pino*. 13:00 h.
- VERBENA DEL SOLAJERO** con **DJ Promaster** y la orquesta **Star Music**. *Alameda Pío XII*. 14:00 h.
- EUCARISTÍA SOLEMNE** Día de las Marías. Preside Mons. D. José Mazuelos. *Basílica del Pino*. 19:00 h.
- PROCESIÓN DE LAS MARÍAS**  
*Calle Real de la Plaza. Tras la Eucaristía Solemne.*
- FUEGOS ARTIFICIALES**, Exhibición de Pirotecnia El Pilar. *Al paso de la procesión por el Muro Nuevo.*



**V16 Yanelly Hernández.** 20:30 h.  
Auditorio de Teror



- COMEDIA 'En estado de Show'**, con la actriz **Yanelly Hernández**.  
Auditorio de Teror. 20:30 h.  
Entradas 5 € [www.tureservaonline.es](http://www.tureservaonline.es)



- EUCARISTÍAS** en la *Basílica del Pino*  
12:00 y 19:30 h. *Santo Rosario*: 19:00 h.
- VERBENA CANARIA PARA TODO EL DÍA**  
Con asado de cochino en colaboración con la ONG Guardias Civiles Solidarios.  
*Casco de Teror*.



**S17 Parranda El Pajullo**  
21:00 h. Plaza de Sintés

- 12:00 h. PASACALLES** con **Vitamina Band**.  
*Desde el Boulevard.*
- 13:00 h. VERBENA DE LA ARRANCÁ** con la orquesta **Panamaribe** y **Paco Guedes**.  
*Plaza de Sintés.*
- 17:00 a 19:00 h. TALLERES** de actividades y juegos tradicionales. *Plaza Auditorio.*
- 20:00 h. PASACALLES** con la **Banda Isleña**.  
*Desde el Castaño Gordo.*
- 21:00 h. ACTUACIÓN** de **Parranda El Pajullo**.  
*Plaza de Sintés.*
- 22:00 h. VERBENA CANARIA** con **Armonía Show** y **Wamampy**. *Plaza de Sintés.*



- EUCARISTÍAS** en la *Basílica del Pino*.  
08:00, 10:00, 11:00, 12:00 y 13:00 h.  
*Santo Rosario*: 18:30 h.
- SUBIDA DE LA IMAGEN DE LA VIRGEN**  
*Tras la eucaristía presidida por Rvdo. D. Manuel Reyes, párroco de Santiago Apóstol y Ntra. Sra de Fátima de Gáldar. Basílica del Pino.* 19:00 h.



**23/24 Rally Villa de Teror.**  
09:00 - 17:30 h. Plaza del Pino

- 41º RALLYE VILLA DE TEROR**  
*Plaza del Pino. De 09:00 a 17:30 h.*  
  
La 41º Rallye Villa de Teror se disputará el 23 y 24 de septiembre en 8 tramos cronometrados sobre un total de 82,1 kilómetros aproximadamente. La Escudería Aterura anunciará en agosto el programa-horario con la apertura de inscripciones, que se activará en la página web [www.vmrm.net](http://www.vmrm.net)



**VERBENA CANARIA**  
17 septiembre  
22:00 h.

**S17 Verbena Canaria para todo el día. 12:00 h. | D18 Subida de la imagen de la Virgen. 18:30 h.**



**SUBIDA**  
18 septiembre  
18:30 h.

## ANOTACIONES Para tener en cuenta

El programa de actos de la Fiesta del Pino puede estar sujeto a **variaciones no previstas** por motivos ajenos a la organización. En tal caso, serían comunicados a través de los medios del Ayuntamiento de Teror, tanto en [www.teror.es](http://www.teror.es), Radio Teror y en las redes sociales municipales.

La **Carrera Popular** a Teror de la Policía Local de Las Palmas de Gran Canaria, prevista para el 21 de agosto, se ha pospuesto al 26 de noviembre de 2022, debido a ajustes en la organización del evento deportivo que, tradicionalmente, se hace en las fechas de la Fiesta del Pino.

La **Feria Insular de la Papa** de Gran Canaria, que en los últimos años se ha celebrado en el marco de la Fiesta del Pino, se realizará a finales del mes de septiembre próximo, y no a principios de septiembre, como se anunció por error en el programa de bolsillo del Pino.

El 33º **Encuentro de Antiguos Alumnos Salesianos** de Teror, que en años anteriores ha tenido lugar dentro del programa de la Fiesta del Pino, se realizará el 8 de octubre, con ofrenda floral a Don Bosco y Eucaristía en la Basílica del Pino.

La Fiesta del Pino cuenta con su propio portal web en [www.fiestadelpino.teror.es](http://www.fiestadelpino.teror.es). La información de las Fiestas también se publica en [www.teror.es](http://www.teror.es) y a través de las redes sociales del Ayuntamiento de Teror en **Facebook e Instagram**.



**RadioTeror** (107.6 fm) retransmitirá junto con Radio Diocesana (95.5 y 89.9 fm) los actos más destacados del programa de la Fiesta del Pino y ofrecerá información ampliada a través de sus protagonistas en directo.



## CHIRINGUITOS Disfrutar del ambiente festivo

Teror ofrece un excelente ambiente festivo en los días del Pino, contando con una zona de **chiringuitos** en la Plaza de Sintés, para compartir un enyesque, una tapa o algo para hidratar el cuerpo. Este año se ubicarán siete puestos en Sintés, además de una **Food-Truck** en la Alameda Pío XII y tres puestos de remolque en la Plaza de la Mujer. Los chiringuitos permanecerán del 26 de agosto al 25 de septiembre.

Para los más pequeños se instalará este año una **atracción infantil Baby** en la Alameda Pío XII y un **toro mecánico** en la Plaza de Sintés.



## ESCAPARATES Los comercios en El Pino

Los establecimientos de Teror se engalanan para celebrar en estos días la festividad del Pino, decorando sus escaparates con elementos alusivos a la fiesta. Varios comercios se suman a la convocatoria de la Concejalía de Comercio del Ayuntamiento de Teror, para el concurso de escaparates de la Fiesta del Pino. El pasado año resultaron premiados los comercios 'Aniter Decoración' (foto), con el primer premio; 'Cafetería Pabeli', con el 2º y 'Arte floral Lasso', con el 3º.

## FUERON PROTAGONISTAS EN EL PINO

# Siempre, en el recuerdo

### JUAN CARRASCO

#### Una vida entregada a la Basílica

Juan José Carrasco Lezcano (1952-2022) dedicó más de cuarenta años de su vida a la Basílica del Pino, donde desempeñó importantes labores de mantenimiento y decoración en el santuario hasta su jubilación en 2017. Vivió en primera línea la organización de tres de las Bajadas de Ntra Sra. del Pino a Las Palmas de GC en los años 1988, 2000 y 2014, y ayudó al bordador Francisco Herrera en la confección del manto verde de la Virgen del Pino.



Juan J. Carrasco Lezcano



Elías Ramírez Quintana

### ELÍAS RAMÍREZ

#### El turronero más afamado de Teror

Elías Ramírez Quintana (1948-2022) ha sido uno de los turroneros más afamados y fotografiados que ha tenido Teror. En su tradicional puesto de turrones en la Plaza del Pino endulzó a varias generaciones de terorenses y visitantes en las fiestas de Teror y especialmente en las Fiestas del Pino. Su especial amor al oficio de turronero hizo que esta tradición asociada a las fiestas y ferias no se extinguiera.



Juan Afonso Castellano



Honorio Rodríguez García

### JUAN AFONSO

#### Forjador gráfico de las Fiestas del Pino

Juan Afonso Castellano (1932-2022), conocido por Maestro Juan, dedicó gran parte de su vida como herrero a forjar magníficos trabajos de hierro. Pero también cultivó la afición de coleccionista, especialmente de relojes, aparatos de radio, cámaras, etc. Su gran devoción por la Virgen del Pino, por Teror y por la imagen, le llevó a dedicar mucho tiempo a su gran pasión de grabar en vídeo los momentos más significativos de Teror y de la Fiesta del Pino, dejando un gran patrimonio en imágenes.



### HONORIO RODRÍGUEZ

#### El último cesterero artesano de Teror

Honorio Rodríguez García (1943-2022) fue uno de los últimos artesanos cesteros de Teror. Hasta hace pocos años tuvo presencia en las Fiestas del Pino y en otras ferias artesanales de la isla, representando a uno de los antiguos oficios que tuvo mucho auge en el municipio en tiempos pasados. De su excelente trabajo artesanal, reconocido con homenajes y premios, queda constancia en numerosos objetos realizados con este arte, como cestos, barquetas, cajas, etc, que Honorio realizaba con maestría desde niño.

# La elaboración de cuchillos canarios en la Villa de Teror

**Juan M. Zamora Maldonado y José Juan Sosa Perdomo.**

Autores del libro "Los cuchillos canarios del siglo XIX y principios del XX. Un análisis historiográfico, etnográfico y descriptivo". FEDAC. 2018

Desde mediados del siglo XIX tenemos noticias de la elaboración de cuchillos canarios en la villa de Teror. Esta manifestación artesanal es propia de la isla de Gran Canaria (archipiélago canario) cuna de su nacimiento y desarrollo. Esta herramienta se origina probablemente a finales del siglo XVIII en el seno de las herrerías que existían en Santa María de Guía y Telde, inspirados en los cuchillos antiguos andaluces del siglo XVIII (Malagueños). Luego, con el paso del tiempo el cuchillo canario va adquiriendo una personalidad propia, donde se van incorporando en su diseño otras influencias determinantes, como la alternancia de roldanas de cuernos de diferentes tonalidades con arandelas metálicas, presentes en las artesanías del norte del continente africano (empuñaduras de cuchillos y pipas de fumar), así como las marcas de herreros en el colchón de la hoja.

En la Memoria de la Exposición de 1862 celebrada en Las Palmas de Gran Canaria se hace referencia a los sitios de elaboración del cuchillo canario, así como a las personas que los realizaban. Uno de estos lugares junto con Santa María de Guía y Telde fue la villa de Teror. Otro aporte documental que nos da una idea de la importancia que tuvo que tener en este lugar la fabricación de cuchillos canarios, lo realizó el que fuera el primer conservador del Museo Canario en su obra *Usos y costumbres de la población campesina de Gran Canaria* (1885-1888) en el que mencionaba también los lugares donde se elaboraban cuchillos canarios, estos eran: Teror y Telde y Cuesta de Silva (San Felipe).

Esta herramienta de trabajo, dada las características y belleza que encontramos en su cabo (mango), lo convierte en único en su categoría, admirado por coleccionistas de todo el mundo. Para estos cuchillos del siglo XIX y principios del XX y según los modelos de cabos establecidos desde un punto de vista práctico, partiendo de la composición de las formas incrustadas la siguiente clasificación tipológica: A. Cabos sin incrustaciones, B. Cabos lineales, C. Cabos con motivos de flores y D. Cabos con daderos (Zamora y Sosa, 2018).

La relevancia económica que tenía Teror en este siglo XIX permitió el desarrollo de esta actividad artesanal, esta se debía en gran medida a la presencia religiosa de la virgen del Pino, que conllevó desde antiguo la celebración de una importante feria comercial, y por otro lado a la figura a mediados de esta centuria de D. Francisco Bethencourt López, importante hombre de negocios en el mundo de la industria, el comercio y el consumo hecho que convirtió a Teror en un importante centro de recepción y distribución de mercancías.

En la Memoria de la ya mencionada Exposición de 1862, en la sección tercera que correspondía a las Artes liberales, mecánicas, marina e instrucción pública y en la Clase 2ª de esta Sección que corresponde a Metales, es donde aparecen los nombres de los herreros cuchilleros que se presentaron por esta Villa de Teror y que fueron galardonados con "Mención honorífica" por sus "cuchillos a uso del país". Estos eran: Antonio Quintana y Juan Santana. También se presentó por Las Palmas de Gran Canaria Pedro Quintana que, como veremos, era probablemente también natural de Teror.



Felipe Ojeda Déniz



Antonio B. Pérez Suárez

## Cuchilleros terorenses

*El oficio tradicional de elaboración de cuchillos canarios en la Villa de Teror sigue vivo de manos de los artesanos Antonio B. Pérez Suárez y Felipe Ojeda Déniz, cuyos trabajos son admirados y demandados, no solo en el archipiélago, sino en territorios peninsulares y fuera de nuestra frontera. Continúan aportando y enriqueciendo nuestras tradiciones y cultura a través de la creación de piezas con un cargado estilo personal cada uno, sin perder la tipología tradicional de estos objetos etnográficos.*



## EXPOSICIÓN

### El cuchillo canario. Símbolo de identidad, tradición y arraigo

*La exposición de cuchillos canarios que se inaugurará el día 26 de agosto y que podrá visitarse hasta el día 9 de septiembre en la Casa Consistorial, es el resultado del trabajo de rescate y recuperación de cuchillos canarios que ha llevado, a lo largo de los años, el terorenses Bernabé Quintana Alfonso.*

*Bernabé ha tenido el empeño personal de unir, en una sola colección, los ejemplares más exclusivos de los siglos XIX, XX y XXI de los cuchilleros más afamados de cada una de esas épocas. Cuenta con piezas de gran valor sentimental como el perteneciente a su padre, así como piezas irrepetibles como los cuchillos decimonónicos con hoja tipo Bowie y cabo de sección octogonal o el fechado en 1869 del afamado artesano Matías Crocier así como un precioso cuchillo floreado de 1900 entre otros.*

*Pertenecientes al siglo XX posee innumerables cuchillos de la familia Batista, todo un referente en la historia de la cuchillería tradicional de Gran Canaria. Del siglo XXI ha adquirido ejemplares de alta gama de los mejores cuchilleros. Esto hace que sea la mejor colección de cuchillos canarios del mundo.*



**EXPOSICIÓN**  
26 agos.- 9 sept.  
Casa Consistorial  
Horarios en página 16

Algunas referencias biográficas sobre estos herreros: Antonio Quintana Morales, nació en Teror en 1832, contrajo matrimonio en Teror en 1855 con María del Rosario Guerra natural y vecina de esta Villa. Antonio era hijo del también herrero Antonio Quintana Alarcón. Ambos aparecen con el oficio de herreros en diferentes documentos. Esta familia de herreros con toda probabilidad se remonta al menos hasta el siglo XVIII. Los Quintanas aparecen en Anuarios de Comercio de La Industria desde 1879 hasta 1911. Antonio Quintana Morales tuvo otro hermano también herrero cuyo nombre era Pedro que nació en Teror 1827. Probablemente este Pedro se trata de la misma persona que aparece en la relación de los participantes en la exposición de 1862, como expositor de Las Palmas de Gran Canaria. Las diferentes fuentes documentales, sitúan a parte de la familia de los Quintana en la "calle de Las Herrerías". Sobre esta calle, el que fuera Cronista Oficial de Teror, Vicente Hernández Jiménez nos dice lo siguiente:

*El nombre de la Herrería es muy antiguo; se designaba así por una herrería existente por donde está el actual número trece. Desde los primeros tiempos de culto a la Virgen del Pino, Teror fue el centro y la confluencia de muchos caminos, con el consiguiente paso de muchas bestias que necesitaban herraduras.*

El otro representante de Teror en el evento de 1862 por este municipio fue Juan Santana natural también de esta Villa de Teror, efectivamente a Juan lo encontramos como herrero en los Anuarios Comerciales e Industriales de los años 1883, 1898, 1900, 1904 y 1911, donde aparece con otros herreros de esta localidad, entre estas personas vemos a los hermanos, José Santana y Pedro Santana. José Santana, averiguamos que fueron hijos de José Santana y Luisa Rodríguez, estos se habían casado en Telde en 1833. El herrero, José Santana Rodríguez se casó en Teror con Francisca Ramos. Como era habitual en este tipo de registros documentales los miembros de esta saga familiar aparecen como artesanos en unos documentos y en otros los encontramos como herreros, como ya hemos visto anteriormente con otras sagas de herreros. El lugar de habitación y trabajo de estos herreros era el barrio de Abajo, pero también la calle de La Herrería. Hemos podido constatar cómo el oficio lo van heredando algunos de sus hijos, así vemos a Francisco Rodríguez Ramos hijo de Pedro Santana desempeñando el oficio de herrero como así lo atestiguan los documentos consultados. "Francisco Rodríguez, soltero, herrero de edad veinte y dos años, hijo legítimo de Pedro Santana Rodríguez y de Rafaela Hernández Suárez con María del Pino Yáñez, de edad diez y nueve años..."

Esta saga de herreros según los documentos consultados se establece en Teror entre 1836 fecha que nació José Santana en Las Palmas de Gran Canaria y 1840, fecha que como hemos visto anteriormente nace Pedro Bonifacio en Teror. Así vemos en el padrón de población de 1834 elaborado por los Alcaldes de barrio D. Antonio Suárez, D. Vicente Navarro y D. Vicente Ortega sólo citan la existencia de un solo herrero que vivía en el barrio de Arbejales llamado José Miguel Hernández. En la actualidad desconocemos cómo serían estos cuchillos elaborados por estos años en Teror, pero tenemos la suerte de la existencia de un ejemplar fechado en 1869 elaborado por Matías Crocier de Telde que fue otro de los premiados con "Mención honorífica" en la exposición de 1862. Este cuchillo pertenece hoy en día al coleccionista Bernabé Quintana Alfonso vecino de este municipio. Viendo este ejemplar podemos hacernos una idea de cómo serían estos cuchillos elaborados en Teror en esta época.



INDUMENTARIA TRADICIONAL

# Cómo vestirnos con ropa tradicional

**Jorge Guzmán Villegas**

Profesor de Danzas y Bailes Canarios. Folklorista y Etnógrafo Canario.

*Sabemos que las "playeras" o las "deportivas" no se usaban antiguamente. También sabemos que los vaqueros y las minifaldas no eran llevados por nuestros abuelos o bisabuelos. Por lo que lo descartaremos al escogerlo de nuestros roperos.*

Para entender cómo hemos de vestirnos con la ropa tradicional, tenemos que comprender que "vestirse de canario" no es disfrazarse. Eso lo dejamos para la época de carnaval en la que la fantasía y la imaginación arde de poder.

Cuando nos vestimos con la ropa tradicional canaria vamos representando a nuestros antepasados con las vestimentas que ellos usaban y es por eso por lo que debemos tener un poco de respeto a la hora de colocárnosla.

De las dos vestimentas, de distintas épocas, que tiene nuestra isla de Gran Canaria, es tal vez la del siglo XIX o principio del siglo XX, la que es más cómoda y menos costosa para el público en general que no está en agrupaciones o asociaciones folklóricas.

Ropas que podemos encontrar también en comercios, pero con un poco de cuidado. Pues en el mismo te encuentras prendas de la vestimenta adecuadas y al mismo tiempo las erróneas, y encima con el mismo precio. O sea, la conclusión es que se debería aconsejar a estos comercios el comprar a sus distribuidores la que más se asemeja a la real y dejar atrás esas ropas fantasiosas.

Pero esto debería ser labor de los organismos y este artículo sólo pretende ayudar al público en general, así que dejemos esos menesteres a los organismos públicos pertinentes.

Y ustedes dirán que cómo puedo diferenciar una vestimenta y la otra si entramos en un comercio y no somos expertos en vestimenta, pues muy sencillito, con estos trucos que les explico a continuación.



Sabemos que en épocas anteriores las mujeres y hombres enseñaban poco o nada, tan fácil como ver fotografías de nuestros antepasados, así ya podemos descartar las camisas sin mangas y escotes bajos (tipo tabernerías mexicanas) y los chalecos en los hombres sin camisa debajo (si tienes calor, mejor sólo la camisa).

Sabemos que las "playeras" o "deportivas" no se usaban antiguamente. Podemos encontrar calzado adecuado en cualquier comercio a un módico precio.

También sabemos que los vaqueros y las minifaldas no eran llevados por nuestros abuelos o bisabuelos. Por lo que lo descartaremos al escogerlo de nuestros roperos.

Con estas tres reglas básicas a la hora de ir a un comercio, nos facilitará el elegir mejor la vestimenta, si teníamos algo de dudas al respecto. Y ustedes dirán que es lo mínimo que debo ponerme para ir representando a mis antepasados en una fiesta canaria o romería.

Pues ahí van una serie de puntos obligados:

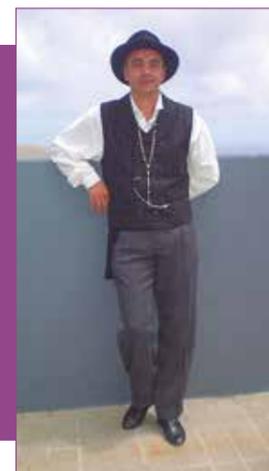
**MUJERES**

- ✓ Pañuelo en la cabeza (normalmente 1 metro cuadrado).
- ✓ Camisa de manga larga y cuello.
- ✓ Delantal por debajo de la rodilla.
- ✓ Falda larga hasta el tobillo.
- ✓ Zagalejo del mismo tamaño que la falda.
- ✓ Pantaletas o pololos.
- ✓ Medias blancas, negras o grises.
- ✓ Zapatos de piel virada color arena.

**HOMBRES**

- ✓ Sombrero negro, gris o marrón.
- ✓ Chaleco optativo.
- ✓ Camisa de manga larga y cuello.
- ✓ Fajín negro.
- ✓ Pantalón de drill o lanilla (gris, negro, marrón o azul marino).
- ✓ Zapatos de piel virada color arena.

Yo espero, sinceramente, poder haber servido de ayuda y corregir las dudas y errores que, tal vez sin querer o tal vez por falta de conocimiento, cometemos a la hora de vestirnos con la ropa tradicional canaria. Y espero también que a la hora de llevar bien puestas estas vestimentas nos sentamos orgullosos de representar a las generaciones anteriores que lucharon hasta desfallecer, en esta isla en particular, para dejarnos un futuro mejor a sus descendientes.



# Insignias de Oro 2022

El Ayuntamiento de Teror reconocerá en la Fiesta del Pino 2022 a nueve personas y entidades con la Insignia de Oro municipal, por su labor encomiable en distintos ámbitos de la cultura, la seguridad, la atención social, las comunicaciones, la solidaridad o el deporte, actuando en beneficio del municipio de Teror y sus habitantes.

Daniel Pérez Suárez



*Un artista de trayectoria internacional*

El escultor terorense Daniel Pérez Suárez (Teror, 1987) tiene una amplia y reconocida trayectoria artística. Después de 13 años fuera de las islas, regresó a Gran Canaria con un extenso currículo formativo y profesional, dejando su producción escultórica en varios países, entre ellos Costa Rica, Polonia, Turquía, Rumanía, Italia, Israel, Canadá o Vietnam.

Daniel comenzó sus estudios artísticos en la Escuela de Arte y Superior de Diseño Gran Canaria en 2003, donde actualmente es profesor. Se licenció en Bellas Artes, y realizó un Máster en Producción Artística en la Universitat Politècnica de València. Trabaja constantemente en su producción escultórica, caracterizada por la representación del rostro humano, compaginando la docencia y la creación artística con la participación en eventos internacionales de escultura a nivel mundial.

Manuel Betancor Hidalgo



*Al servicio de la seguridad del municipio*

El ex jefe de la Policía Local de Teror Manuel Betancor Hidalgo perteneció al cuerpo de la Policía Local de Teror desde 1988 hasta su jubilación en 2019. Durante los más de 31 años que perteneció a la plantilla, tuvo inquietudes e iniciativas para formarse continuamente y hacer de su trabajo una verdadera carrera profesional, todo ello al objeto de prestar un servicio de calidad a la ciudadanía. Durante 11 años, entre 2004 al 2014, fue el encargado del diseño y la elaboración del Plan de Seguridad de las Fiestas de Pino responsabilizándose de la preparación, desarrollo y organización de los actos en cuanto a materia de seguridad y de tráfico.

Durante su trayectoria profesional como Jefe de la Policía Local se esforzó para que el cuerpo de seguridad municipal prestara un buen servicio sin perder la idiosincrasia del policía cercano con la vecindad y visitantes.

Los Gofiones



*Comprometidos con la música popular canaria*

La trayectoria de Los Gofiones ha sido reconocida por su excelente trabajo comprometido con la investigación, rescate, creación y difusión de la música popular de Canarias, así como de las músicas de otras comunidades con las que los canarios han tenido alguna relación a lo largo de la historia. La vinculación con Teror de Los Gofiones es de fraternidad mutua entre el municipio y el grupo, además de llevar por todo el mundo el cancionero popular que fue creado para la Villa de Teror por Néstor Álamo o Herminia Naranjo entre otros.

El Ayuntamiento de Teror le otorga la Insignia de Oro a Los Gofiones por su vinculación cultural con el municipio de Teror, así como por el cariño que dispensan a la villa y, de la misma manera, Teror a la propia Agrupación, siendo muchas de sus canciones, referente de la identidad de Teror como pueblo.

Sarito Cabrera Montesdeoca



*Dedicación a las personas más vulnerables*

Nazaria Cabrera Montesdeoca, conocida por *Sarito*, ejerció su profesión de ayuda a domicilio y asistente del hogar en el municipio de Teror durante 22 años, desde mayo de 1992 hasta su jubilación en 2014. *Sarito* representa a muchos/as profesionales que dedicaron su vida a la atención y cuidado de otras personas dependientes, desarrollando un vínculo fundamental que va más allá del puro trabajo, y poniendo en práctica sus principios básicos de humanidad y bondad con las personas mayores que requerían su ayuda.

El Ayuntamiento de Teror le hace entrega de la Insignia de Oro por representar al colectivo de personas que ayudan a domicilio a las personas mayores y dependientes, representando los valores de la solidaridad, esfuerzo, tesón, ayuda y positividad y la atención y cuidado a la población más vulnerable.

Juan Alberto Dguez. del Rosario



*La mejora de la carretera de Teror hecha realidad*

El terorense Juan Alberto Domínguez del Rosario, ingeniero técnico de Obras Públicas del Cabildo de Gran Canaria, dirigió el proyecto de acondicionamiento de la carretera GC-21 de Las Palmas de Gran Canaria a Teror, una obra que no fue fácil de llevar a cabo y donde puso todo su empeño y conocimientos para mejorar el proyecto inicial.

Desde sus inicios en el Cabildo de Gran Canaria, ha sido director de más de doscientos proyectos de obras públicas y durante dos años estuvo al frente, supervisando diariamente el trabajo de la compleja obra de ensanchamiento y mejora de la principal vía que comunica Teror con la capital. El Ayuntamiento de Teror le otorga la Insignia de Oro por su implicación directa y sin miramientos para que la GC-21 fuese una realidad, mejorando con su trabajo, la calidad de vida de sus convecinos/as.

Escudería Aterura



*Promoción de Teror en el automovilismo*

La Escudería Aterura ha desarrollado durante cuatro décadas en el municipio de Teror una gran labor de promoción del deporte del automovilismo, basada fundamentalmente en la organización de pruebas de automovilismo de diversas modalidades como son la montaña, los rallies, los circuitos, slaloms, etc, y la promoción de la Villa de Teror a través del Rallye que lleva su mismo nombre y celebró el pasado año su 40ª edición.

El origen de la Escudería Aterura se remonta a 1.977 cuando un grupo de aficionados de Teror, entusiastas del automovilismo deportivo, ya organizara, junto con la Escudería Drago-Maspalomas, el Slalom del Pino. Pero fue en el año 1.979 cuando se constituyó la Escudería Aterura como entidad, comenzando a participar activamente en la organización de las diversas pruebas del calendario oficial de automovilismo, entre ellas el Rallye Villa de Teror.



## ONG Guardias Civiles Solidarios



### Pensar en las personas más necesitadas

Desde 2003 la Organización No Gubernamental 'Guardias Civiles Solidarios' viene demostrando su solidaridad con las personas más necesitadas, viajando incluso a otros países para transportar alimentos, ropa o material médico. Su labor humanitaria la han desarrollado tanto desde el propio municipio de Teror, como con La Palma tras la erupción del Volcán de Cumbre Vieja. Además, no han dudado en ningún momento el ponerse el mono de trabajo y traspasar nuestras fronteras para prestar su ayuda, por ejemplo, en el actual conflicto bélico en Ucrania.

El Ayuntamiento de Teror le hace entrega de la Insignia de Oro por su vinculación solidaria y altruista no solo en el municipio de Teror sino allá donde se les reclama. Profesan un gran cariño hacia Teror así como Teror hacia la actividad de esta organización, hechos más que loables para ser merecedores de tal distinción.

## Empresa 'Disaterura'



### Apuesta por el empleo y la empresa familiar

La empresa teroreña DISATERURA, S.L., creada en 1999 por Carmelo Suárez Ojeda, dedicada a la distribución mayorista de productos de confitería del archipiélago es una empresa familiar que da empleo en el municipio a más de 40 personas, la mayoría de sus trabajadores procedentes de Teror. Con más de 20 años de experiencia y crecimiento, la empresa mantiene su arraigo al municipio, con gran espíritu de trabajo y sacrificio, siendo partícipes en las actividades de la comunidad de Teror y de sus fiestas, contribuyendo a generar empleo y al desarrollo económico del municipio.

DISATERURA es una empresa en franca expansión, desarrollada desde el municipio de Teror. Su consolidación en el sector avala su éxito empresarial, a través de los valores de comunidad, esfuerzo, trabajo y tesón impulsados por Carmelo Suárez, configurando una empresa que conjuga su faceta familiar y profesional.

## Elías Ramírez Quintana



### Un referente gastronómico y festivo

Elías Ramírez Quintana mantuvo vivo durante décadas el oficio artesanal de turronero, presente siempre en las fiestas. Fue su abuelo Antonio Ramírez Asencio el que comenzó con el oficio artesanal a finales del siglo XIX, luego pasó a sus padres, sus hermanos y actualmente quedaba sólo él de entre todos sus hermanos, junto a su hijo Ricardo, quien se ha hecho cargo de la empresa de fabricación de turrones.

Elías fue siempre una persona cercana y dada a los demás, muy trabajadora y un artesano defensor de la esencia de su producto. Es por ello que la receta no la quiso alterar en ningún momento. Además ha sido un icono inseparable de las Fiestas del Pino y, durante todo el año, en la Plaza del Pino, así como en los barrios donde su caja de turrones no ha dejado de vender a oriundos y visitantes. El Ayuntamiento de Teror le ha concedido a título póstumo la Insignia de Oro municipal en reconocimiento a su dedicación.

# Caminito de Teror Pa'l Pino

## NECESARIA ACTUALIZACIÓN DE LA SEÑALÉTICA EN LOS RECORRIDOS TRADICIONALES

Sebastián Sarmiento . Periodista.

Históricamente las peregrinaciones masivas de los grancanarios han estado relacionadas con la devoción a la Virgen del Pino y al Apóstol Santiago, en este caso en su doble santuario de Tunte y Gáldar. Tanto la Virgen de Teror como ambas localidades jacobeanas han tenido, tras la conquista de Gran Canaria, senderos reales por los cuales los peregrinos se han desplazado hasta llegar a esos puntos.

Precisamente coincidiendo con el último Jacobeo-22, prorrogado por el Papa Francisco del 2021 al 2022 por la pandemia, se ha considerado necesario intensificar la señalética de los caminos tradicionales hacia Gáldar y Tunte por la Cumbre, no solo desde el punto de vista religioso sino también desde el turístico, ya que desde las instituciones nacionales se ha tenido en cuenta el interés turístico internacional para que el Camino de Santiago atlántico tuviera las mismas prerrogativas que el tradicional Camino peninsular.

Refiriéndonos a la Virgen del Pino, como Patrona de la Diócesis de Canarias, el poder de convocatoria desde la Fe ha sido y seguirá siendo superior entre los ciudadanos isleños. Son numerosas las personas que recorren las diferentes rutas y senderos que desde cualquier punto de nuestra isla se dirigen al Santuario teroreño. Desde algunos sectores, fundamentalmente desde las organizaciones turísticas, se viene insistiendo en la necesidad de actualizar los indicativos informáticos de los recorridos tradicionales mediante la señalética vertical y horizontal pertinente. Los peregrinos utilizan los senderos desde la capital, el Norte, el Sur, las Medianías y las zonas cumbreñas.

Desde nuestra infancia observábamos cómo los peregrinos llegaban a Teror por los cuatro puntos cardinales de la Villa Mariana. Siempre se ha dicho que la devoción a la Virgen del Pino se consolidó fundamentalmente desde los siglos XVII y XVIII, sobre todo tras las epidemias, plagas, sequías o guerras.

**Quizás la ruta mejor señalizada es la que sale desde el casco satauteño hasta Teror, denominado "Camino de Pino Santo".**



Durante todo ese tiempo hasta la actualidad los isleños han ido estableciendo diferentes rutas que hoy son conocidas como el "Caminito de Teror", y que magistralmente plasmó el compositor del folclore canario Néstor Álamo.

Se suele recurrir al dicho de que "en septiembre todos los caminos conducen a Teror"... Sin embargo, la ruta más popular ha sido y sigue siendo el llamado "Camino Real", vigente desde el año 1677, y que une la capital con nuestra Villa a través de Piletas, San José del Álamo, Lomo Blanco, El Hornillo, Puente del Molino hasta el Camino de la Fuente Agria. Aquí los romeros y peregrinos se refrescaban y seguían hasta el casco de la Villa.

En los últimos años y tras los arreglos de la antigua carretera, es el más utilizado por las familias y grupos al eliminarse riesgos para los viandantes. Tras sobrepasar Tamaraceite los peregrinos suben por El Toscón, Mirafior y el Hoyo tras pasar por el nuevo Viaducto



Teror recibe cada año la peregrinación del municipio vecino de Santa Brígida.

(viene en página anterior) que corta distancias y evita el puente más antiguo de nuestra isla, el conocido “Puente del Molino”.

El “Camino del Norte” es otra de las rutas históricas de los grancanarios en su peregrinación a Teror. Los vecinos de la comarca norteña parten desde Gáldar y recorren el litoral hasta llegar a Arucas. Desde esta ciudad se inicia otra de las rutas con más demanda popular hasta la Basílica del Pino. Los caminantes tomaban el sendero real de Visvique hasta llegar a El Palmar, bordeando posteriormente la Finca de Osorio, hasta alcanzar el casco terorense.

Otro de los senderos hacia la Villa Mariana es el que se canaliza a través de la Cruz de Tejeda y que se conoce también como el “Camino de la Cumbre”, zona donde confluyen aquellos romeros provenientes en su mayor parte del Sur de Gran Canaria. Desde Tejeda los caminantes se dirigían hacia la Degollada de Cruz Chica para seguir después por el Barranquillo de los Peñones, Cueva Corcho, Calderetas, Tierras Blancas, Lomo de Madrelagua, Camino de los Naranjeros, La Culata, Las Cuevas, Las Casas de la Vuelta hasta concluir en los barrios de Las Rosadas y de Los Llanos. Desde las medianías de la isla los romeros elegían las rutas de la Hoya Alta, Pino Santo o el propio municipio de Valleseco.

Quizás la ruta mejor señalizada, apoyada por el Ayuntamiento de Santa Brígida, es la que sale desde el casco satauteño hasta Teror, denominado “Camino de Pino Santo”. Se trata de un sendero que los satauteños conocen por la nomenclatura “Pa’l Pino” y en la que se incluyen la figura de un pino, un cachorro canario y la silueta de una cruz. En la parte inferior se añade una flecha indicadora de la ruta a seguir. Este sendero parte de la Plaza, junto a la Iglesia Parroquial de Santa Brígida, encontrándose la primera señalética en la cercana calle “Muro”.

El mosaico reseñado va orientando a los peregrinos cruzando el Barranco del Guinguada, el Barrio de Pino Santo hasta El Faro. Tradicionalmente la peregrinación satauteña se encontraba en este punto con una representación de la corporación municipal teorense, haciendo juntos el último tramo por El Chorrillo y Los Llanos hasta la Basílica. Ya en la Plaza los te-



rorenses daban la bienvenida a ambas delegaciones antes de rendir homenaje a la Señora en el interior del Santuario. Otra ruta es la conocida como el “Sendero de la Hoya Alta”, utilizado por los peregrinos que elegían los caminos reales de San Mateo. Estos llegaban a Teror a través de La Umbría y las Casas de la Huerta.

El “Sendero de La Laguna”, tal vez el recorrido más corto, era utilizado por los devotos de la Virgen que procedían del propio Valleseco y todos sus barrios (Zumacal, Lanzarote, Madrelagua, Monagas, Zamora, Valsendero, etc). Para ello caminaban por La Laguna, bajando a Teror por el barrio de Las Rosadas y Los Llanos. Había otras rutas provenientes de Artenara y zonas limítrofes que llegaban al Cruce de Aríñez hasta la Basílica del Pino a través de la Caldera de Pino Santo, El Faro, etc...

En definitiva, son numerosos los grupos dedicados al senderismo, interesados en la historia del Pino, que se han mostrado partidarios de iniciar una labor de señalización de estos caminos hacia Teror, con carteles y dispositivos informativos que podrían estar programados por el Departamento de Patrimonio del Cabildo de Gran Canaria, dado que estos senderos presentan un valor etnográfico y paisajístico, fuera de toda duda. Para ello podría tenerse en cuenta lo realizado desde hace muchos años por el Ayuntamiento de Santa Brígida, consistente en unos azulejos con los símbolos del Pino y la correspondiente flecha indicadora del trazado.



### CAMINO SEGURO AL PINO

Miles de peregrinos/as llegan a Teror en las Fiestas del Pino desde distintos puntos de Gran Canaria, recorriendo senderos y carreteras. Peregrinar de forma segura es fundamental para evitar incidencias en el camino. Por ello, se difundirá la campaña ‘Camino seguro al Pino’, en la que se ofrecerán varias recomendaciones que faciliten el desarrollo de la caminata y la seguridad, tanto personal como vial.



### TRÁFICO

La carretera GC-21 funcionará en **sentido único** desde Tamaraceite hacia Teror, desde las 7:00 h. del 7 de septiembre a las 15:00 h. del 8 de septiembre. También el Día de las Marías, el 11 de septiembre, de 7:00 a 15:00 h. En el mismo horario, la carretera GC-43 discurrirá en sentido único desde Teror a Arucas.

En la **noche del Pino**, desde las 19:00 horas del 7 de septiembre a las 2:00 horas de la madrugada del 8 de septiembre, la GC-21 desde Ciudad del Campo a Teror permanecerá totalmente **cerrada al tráfico** rodado para facilitar la peregrinación por la carretera.

El **acceso al Casco de Teror** estará totalmente cerrado al tráfico el 7 de septiembre desde las 17:00 horas hasta las 5:00 de la madrugada del 8 de septiembre.



### HORARIOS

Como en años anteriores, la Basílica estará cerrada en la noche del 8 de septiembre, desde las 12 de la noche a las 5 de la madrugada. Durante estas horas, la imagen de Ntra. Sra. del Pino, permanecerá en el atrio de la Basílica acogiendo a todos los peregrinos que se acerquen a Teror.



### APARCAMIENTO

Los estacionamientos en el Casco de Teror durante la Fiesta del Pino son muy limitados, por lo que se recomienda el uso del transporte público.

El centro de Teror dispone de **estacionamientos** en los bajos de la Plaza de Sintés, el solar de Los Yáñez Matos, junto a la Estación de Guaguas (excepto los días acotados para fuegos artificiales), en la Estación de Guaguas y en el solar de Los Perales.

También estará disponible en San Matías el solar de La Marina, propiedad municipal, para el estacionamiento de vehículos, además de otras fincas de propiedad particular en las zonas de Buenavista, Los Llanos, El Hoyo o El Álamo.



### TRANSPORTE

Los días 7 y 8 de septiembre, y también el Día de las Marías, el 11 de septiembre, la compañía de **transporte Global** desplegará la mayor parte de sus recursos humanos y vehículos para ofrecer servicios especiales en la festividad del Pino, de tal forma que todos los grancanarios/as y visitantes puedan desplazarse con comodidad y seguridad a Teror.

Global pondrá desde principios de septiembre a disposición de los viajeros la venta anticipada de **billetes** de ida y vuelta a Teror desde Las Palmas de Gran Canaria.



### PASES

Para paliar las dificultades de tráfico y aparcamiento en el Casco de Teror los días 7, 8 y 11 de septiembre, la Concejalía de Tráfico del Ayuntamiento de Teror ha establecido un sistema de **pases especiales de vehículos**, con el objetivo de autorizar el acceso en estos días según las necesidades, establecidas en autorizaciones para *Residente, Mercancía, Guaguas, Ofrenda, Oficial y Prensa*.



### ROMERÍA

ORDEN DE CARRETAS  
7 septiembre 2022

1. Teror
2. Cabildo de GC
3. La Aldea de San Nicolás
4. Mogán
5. Valsequillo
6. Las Palmas de GC
7. Arucas
8. Santa María de Guía
9. Tejeda
10. Santa Lucía de Tirajana
11. Moya
12. Ingenio
13. Gáldar
14. Santa Brígida
15. Artenara
16. S. Bartolomé de Tirajana
17. Telde
18. Firgas
19. Agüimes
20. Valleseco
21. Agaete
22. San Mateo.



### VIADUCTO CERRADO EN LA NOCHE DEL PINO

El Viaducto de Teror permanecerá totalmente cerrado al paso de peregrinos/os por motivos de seguridad en la noche del Pino, del 7 al 8 de septiembre.



## IMAGEN

### La talla al descubierto

La talla de la Virgen del Pino permanecerá expuesta sin sus mantos desde el **29 de agosto al 2 de septiembre** en el Camarín de la Basílica, al que se podrá acceder en horario de 16:00 a 20:00 horas. También se podrá contemplar la imagen desde el altar mayor en el horario de apertura de la Basílica, de 8:30 a 14:30 y de 16:00 a 20:00 h.

Por otra parte, el Museo de Arte Sacro Ntra. Sra. del Pino, al que se puede acceder desde la trasera del templo mariano, permanecerá abierto al público de martes a viernes en horario de 10:00 a 14:00 horas, que también da paso al camarín de la Virgen.

## RESTAURACIÓN

### Las vidrieras de la Basílica

Las 17 vidrieras de la Basílica del Pino, algunas de ellas con más de un siglo de antigüedad, han sido restauradas y lucen en todo su esplendor desde el pasado mes de junio en los ventanales laterales, de la fachada principal, crucero y altar mayor. Los maestros vidrieros Mikel Delika y Manuel Bernabé fueron los encargados de devolver la luz a estas obras de arte.



## OFRENDA

### Devoción a la Virgen del Pino



Como marca la tradición, la plantilla de la UD Las Palmas, con su consejo de administración, cuerpo técnico y jugadores, realizó el pasado 11 de agosto la ofrenda floral a Ntra. Sra. del Pino, antes del inicio de la liga, poniendo de manifiesto su devoción a la Patrona.



#SentirelPino #FiestadelPinoTeror

**ORGANIZA.** Ayuntamiento de Teror. Basílica de Teror Cabildo de Gran Canaria.

**COLABORAN.** Gobierno de Canarias. Fundación Nanino Díaz Cutillas, Aguas de Teror SA, Tropical, Ahembo (Seven Up y Clipper) y Logista Parcel.

**PROGRAMA REVISTA.** N° 70

Edita: Ayuntamiento de Teror.

Realización: Área de Comunicación y Prensa.

Antonio Vega Ramos y Patricia Arencibia Naranjo.

**ARTÍCULOS:** José Luis Yáñez, José Miguel Rodríguez, Vicente Rodríguez, Jorge Guzmán, Juan M. Zamora, José J. Sosa y Sebastián Sarmiento.

**FOTOGRAFÍA:** Ayuntamiento de Teror, Frank Hernández.

**PORTADA:** Virginia Santana Rivero

**IMPRIME:** Gráficas Abemak. Tirada.: 8.000 ejemplares.

Prohibida la venta de esta publicación. Este ejemplar se distribuye a final de agosto gratuitamente con motivo de la Fiesta de Ntra. Sra. del Pino (Teror-Gran Canaria).



#sentirelPino



[fiestadelpino.teror.es](http://fiestadelpino.teror.es)

